

Stadt Fürth prämiiert gelungene Fassadensanierungen



Jedes Jahr prämiiert die Stadt Fassadenrenovierungen von öffentlich einsehbaren, den Charme Fürths prägenden oder unter Denkmalschutz stehenden Häusern. Denn das Stadtbild weiterhin nachhaltig zu verschönern ist ein erklärtes Ziel der Kleeblattstadt, die bezogen auf die Bevölkerungszahl die höchste Dichte an Baudenkmälern in Bayern aufweisen kann. Für das Jahr 2020 sind vier Objekte ausgezeichnet worden. Oberbürgermeister Thomas Jung (li.) und Stadtbaurätin Christine Lippert (re.) überreichen die Urkunden an die anwesenden Eigentümer Dieter Dechent (2. v. li.) und Leopold Pillenstein (2. v. re.) stellvertretend für alle Prämierten vor dem Anwesen in der Ludwigstraße 3a.

>> Mehr Informationen auf Seite 5 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe:

Wirtschaft & Einzelhandel

Eröffnet

Neue Geschäfte trotzen der Krise

→ Seite 10

Kultur & Veranstaltungen

Gefördert

Unterstützung für Kulturprojekte

→ Seite 35

CORONAVIRUS

Wichtige Informationen ab Seite 6

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 30

Fürth: 17 Mal in Folge die sicherste Großstadt Bayerns

OB lobt gute Kooperation zwischen Polizei und städtischen Ämtern – Straftaten um zwei Prozent gesunken

Einmal mehr gilt: In keiner bayerischen Großstadt lässt es sich so sicher leben wie in Fürth. Dieses Ergebnis hat Innenminister Joachim Herrmann vor Kurzem bei der Veröffentlichung der polizeilichen Kriminalstatistik für 2020 bekanntgegeben. Damit ist die Kleeblattstadt zum 17. Mal hintereinander sicherste Großstadt im Freistaat. Oberbürgermeister Thomas

Jung dankt daher erneut den engagierten Beamtinnen und Beamten der Fürther Polizeiinspektion unter der Leitung von Bernd Wolf und der Fürther Kriminalpolizei unter der Leitung von Michael Dietsch ebenso wie allen aufmerksamen Bürgerinnen und Bürgern für die anhaltend stabile Sicherheitslage in der Stadt. „Die gute Kooperation der

städtischen Ämter mit der örtlichen Polizei sorgen für Prävention und Aufklärung und der Einsatz des Kommunalen Ordnungsdienstes für ein subjektives Gefühl der Sicherheit in Fürth“, so Jung. Dies seien die wichtigsten Faktoren, neben der objektiv belegten Sicherheitslage für die Bürgerschaft und das gute gesellschaftliche Miteinander.

Ausschlaggebend für die Statistik ist die Häufigkeitszahl der Straftaten, die sich in Relation zur Einwohnerzahl bemisst. 2020 lag sie in der Kleeblattstadt bei 4136 Fällen (2019: 4221) und damit auf dem niedrigsten Stand aller bayerischen Großstädte. Im Vergleich zum Vorjahr bedeutet das eine Reduzierung um weitere zwei Prozent. ■

AUS DEM RATHAUS

Einladung zu Sitzungen

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Donnerstag, 18. März, 13.30 Uhr, Stadthalle.

Stadtratssitzung: Donnerstag, 18. März, 15 Uhr, Stadthalle.

Umweltausschuss: Freitag, 19. März, 14 Uhr, Rathaus.

Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen: Montag, 22. März, 15 Uhr, Rathaus.

Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten: Mittwoch, 24. März, 15 Uhr, Rathaus.

Ausschusses für Personal, Organisation und Digitalisierung: Freitag, 26. März, 14 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Herzlichen Glückwunsch

Am 18. März vollendet Stadtrat **Dietmar Helm** das 53. Lebensjahr,

am 19. März **Grete Schwarz**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 84. Lebensjahr,

am 19. März **Günter Diller**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,

am 19. März **Herwig Böhm**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 64. Lebensjahr,

am 22. März **Rudi Pfann**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 72. Lebensjahr,

am 23. März **Gabriel Sellerer**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,

am 27. März **Wilfried Dietsch**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,

am 29. März Stadträtin **Hannelore Wiest** das 66. Lebensjahr,

am 30. März **Uwe Timm**, Inhaber des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 81. Lebensjahr,

am 31. März **Heinrich Wiesner**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 85. Lebensjahr. ■

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Fürth zum 17. Mal in Folge sicherste Großstadt
- Neues Schnelltestzentrum im Golfpark



Kritisch angemerkt wurde:

- Noch immer nicht alle über 80-jährigen Fürtherinnen und Fürther geimpft
- Erneute Baustelle im Bereich Maxbrücke

Wir gratulieren

Frau **Monika** und Herrn **Johann Hübl** zur Diamantenen Hochzeit am 17. März.

Frau **Christel** und Herrn **Karlheinz Stein** zur Diamantenen Hochzeit am 22. März.

Frau **Elsbeth** und Herrn **Willi Hirsch** zur Diamantenen Hochzeit am 24. März.

Frau **Ilse** und Herrn **Walter Schossig** zur Diamantenen Hochzeit am 29. März.

Frau **Ursula** und Herrn **Albrecht Schuh** zur Diamantenen Hochzeit am 30. März. ■

Probleme mit Zustellung?

Bitte beachten: Reklamationen zur Zustellung der Stadt-ZEITUNG werden telefonisch bei der Bürgerinformation unter der Rufnummer **974-12 11** entgegengenommen. ■

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

das vergangene Jahr begann für mich noch sehr positiv mit überraschenden 72,9 Prozent Zustimmung bei der Kommunalwahl, aber dies auch schon ohne den schönen Erfolg feiern zu können. Denn just zu diesem Zeitpunkt fing das **Corona-Virus** an, unser aller Leben völlig auf den Kopf zu stellen.

In den folgenden Monaten hatte ich plötzlich freie Abende und Wochenenden ohne politische Termine. Dabei entdeckten meine Frau und ich viel Neues: Die nahe Heimat mit Wanderungen vom Hirschbachtal bis ins romantische Ahorntal verschafften uns interessante Einblicke, ebenso Radtouren in der Umgebung von der Schwarzen Laber bis zur Wörnitz, von der Naab bis zur Pegnitzquelle. Erstmals schauten wir auch Netflixserien!

Das schönste Erlebnis dieses schwierigen Jahres war der 7. Dezember mit der Geburt unseres ersten Enkelkinds. Ich genieße seither jede freie Stunde mit der kleinen Selena. Belastend aber waren die Umstände der Geburt, als weder dem frischgebackenen

Vater noch uns Großeltern ein Besuch auf der Entbindungsstation möglich war.

So berührend die Zeit mit unserem Enkelkind ist, so hart empfinde ich die Situation meiner 82 Jahre alten Mutter. Keines ihrer drei Kinder darf sie seit inzwischen einem Jahr in ihrem Zimmer im Seniorenheim besuchen; Treffen finden nur unregelmäßig im Freien oder in der Cafeteria statt. Das ist für uns alle unerträglich, zumal meine Mutter seit Wochen, ebenso wie das gesamte Heim, zweifach geimpft ist. Meine über 80-jährige Tante ist leider im Januar überraschend an Corona verstorben.

Die Pandemie ist seit dem Quelle-Niedergang vor elf Jahren die bisher größte Herausforderung, deren Bewältigung mich und uns alle täglich intensiv fordert. Ich weiß, dass viele Menschen schlimmere Erfahrungen seit dem Ausbruch der Pandemie machen müssen, insbesondere, wenn wirtschaftliche Existenzen bedroht sind oder kleinen Kindern der Schul- und Kitabesuch genommen wird und Familien mit der Betreuungssitua-



Persönliches Glück in einem harten Corona-Jahr: OB Thomas Jung und seine Frau Heike bekamen eine Enkeltochter.

tion zu kämpfen haben.

Während bei mir die **persönliche Bilanz** dieser Zeit mit den schönen Erlebnissen mit meinem Enkelkind auf der einen und die traurigen Umstände bei dem Kontakt zu meiner Mutter und dem plötzlichen Coronatod der Tante auf der anderen Seite insgesamt sehr gemischt ausfällt, weiß ich zugleich, dass viele Menschen in diesem Jahr ungleich Schlimmeres erleben mussten.

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund!

Ihr

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de. ■

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!

www.fuerth.de/wohnraumbörse



Bayernsches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

**Erfolgreich werben mit einer Anzeige
in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Kleinanzeigen
einfach online
aufgeben

**stadtzeitung-
fuerth.de**

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Wohnungsbaugesellschaft packt einfach noch vier drauf

Energetische Sanierung und vier neue Wohnungen auf der Hardhöhe – Sozialverträgliche Mietanpassung

Die Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth (WBG) hat erneut ohne Flächenverbrauch neuen Wohnraum geschaffen. Der Wohnblock Leibnizstraße 22/24 wurde im Rahmen einer Modernisierungsmaßnahme um ein Geschoss und insgesamt vier Wohnungen mit drei und vier Zimmern aufgestockt.

Das Mehrfamilienhaus aus den 1950er Jahren verfügt nunmehr über fünf Vollgeschosse und insgesamt 20 Wohneinheiten. Im Zuge der Sanierung wurde zudem an beiden Treppenhäusern je ein Außenaufzug angebaut, darüber hinaus wurden neue Balkone montiert.

Im Mittelpunkt der rund 2,5 Millionen Euro teuren Modernisierung stand die energetische Sanierung. Das Gebäude wurde in eine vollständig neu gedämmte Hülle gepackt und erhielt eine Gaszentralheizung mit zentraler Warmwasseraufbereitung, unterstützt durch eine Solarthermie.

Die Miete für die 16 Bestandswohnungen wurden sozialverträglich leicht erhöht, die durchschnittliche Miete liegt nun bei 6,12 Euro



Foto: WBG Fürth

Die WBG macht's vor: Durch Aufstockung wurden auch in der Leibnizstraße vier neue Wohnungen ohne Flächenverbrauch geschaffen – insgesamt sind es bislang 146. Die Außenaufzüge erleichtern den Zugang zu den Wohnungen.

pro Quadratmeter (vorher 4,69 Euro/m²). Für die vier neu entstandenen Wohnungen beläuft sich der Mietpreis auf 9,80 Euro pro Quadratmeter.

In den vergangenen Jahren hat die WBG auf der Hardhöhe eine Vielzahl an Häusern modernisiert und durch Auf-

stockung ressourcenschonend insgesamt 146 neue Wohnungen gebaut.

Fertiggestellt wurden in Dambach auch sechs Eigentumswohnungen durch die Firma wohnfürth, einer 100-prozentigen Tochter der WBG. Das moderne Projekt „Das Tannbach“ steht auf ei-

nem rund 1200 Quadratmeter großen Grundstück in der Hasenstraße, die exklusiven Drei- und Vierzimmerwohnungen verfügen über eine Gesamtwohnfläche von rund 614 Quadratmeter. Dabei haben die beiden Erdgeschosse jeweils einen separaten Eingang.

SPITZACKERWEG

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0	50	75	100	125	150	175	200	225	>250
A+	A	B	C	D	E	F	G	H	

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

65 JAHRE

ERRICHTUNG VON 13 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 2 HÄUSERN in Fürth-Burgfarrnbach, Spitzackerweg als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**.

- 3 und 4 Zimmer-Wohnungen
- Carports und Einzelstellplätze
- Fußbodenheizung
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Großzügige Balkone und Terrassen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge
- Schlüsselfertiges Bauen
- Solarkollektoren zur Warmwasser-Bereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

PROVISIONSFREI!

WÜRZBURGER STRASSE 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Stadt Fürth prämiiert gelungene Fassadensanierungen

Für diese drei Objekte erhielten die Eigentümer eine Prämie von jeweils 4000 Euro:



Fotos: Stadt Fürth, Bauaufsicht

Ludwigstraße 3 a (Ingo Dechent)

Das Mietshaus mit fünfgeschossigem traufseitigem Satteldachbau mit reich gegliederter Sandsteinfassade, Mittlerker und Zwerchgiebel im Stil der Neurenaissance stammt aus dem Jahr 1904. Das Rückgebäude, ein zweigeschossiger Backsteinbau mit Mittelrisalit und Mansarddach, gehört baulich zur Gruppe mit dem Anwesen Ludwigstraße 3.

Die erheblich verschmutzte und geschädigte Sandsteinfassade wurde behutsam gereinigt, denkmalgerecht restauriert und bereichert nunmehr den Straßenzug in unmittelbarer Nähe zum Fürther Hauptbahnhof.

**Nürnberger Straße 147 (Pillenstein Holding GmbH & Co. KG)**

Hier wurde 1966 auf dem 8550 Quadratmeter großen Grundstück ein Ausstellungs- und Verwaltungsgebäude für das in vierter Generation familiengeführte Autohandelsunternehmen Pillenstein errichtet. Unter der Planung des Architekten Bernhard Heid entstanden zudem Werkstattanlagen und ein mehrteiliger Gebäudekomplex aus Ortbeton mit befahrbarer Dachterrasse und Waschstraße.

Die ungedämmte, historische Natursteinfassade, die Dachabdichtung und die Fenster des Hauptbaues wurden nach 50-jährigem Betrieb des Hauptbaus aufgrund erheblicher Schädigungen jüngst denkmalgerecht und detailgetreu mit großem Aufwand instandgesetzt und rekonstruiert.

**Marktplatz 7 (Sonja und Stefan Steinhoff)**

Es handelt sich um ein Doppelwohnhaus mit einem dreigeschossigen traufseitigen Fachwerkbau mit Sandsteinerdgeschoss, Satteldach und zwei Walmdach-Zwerchhäusern, dreigeschossigem Rückflügel mit zwei Sandsteingeschossen, Fachwerkobergeschoss und Fachwerk-Aufzugsgaube aus dem 17./18. Jahrhundert. Das barocke zweigeschossige Rückgebäude mit Satteldach entstand 1695 als Sichtfachwerkbau auf einem Sandsteinsockelgeschoss.

Die erheblich geschädigte Hofassade wurde nach einer restauratorischen Befunduntersuchung und unter Teilerhalt der barocken Putz- und Farbfragmente behutsam und fachgerecht instandgesetzt. Die barocke Fassade trägt maßgeblich zur Aufwertung des angrenzenden Hofraumes im Umfeld des historischen Marktplatzes der Stadt Fürth bei.



Foto: Wunder

Mit einer Prämie in Höhe von 3000 Euro wurde die Fassadensanierung der sogenannten „Pechhütt`n“ belohnt.

Schwabacher Straße 53 (GBI Objekt 54 GmbH & Co. KG)

Der zweigeschossige Sandsteinquaderbau mit Walmdach mit Gurtgesims und Eingangsvorbau an der Nordseite im klassizistischen Stil wurde von Maurermeister Meyer und Zimmermeister Georg Herrlein als Gartenhaus mit Wirtschaftsgebäude im Jahr 1831 erbaut. In den Anfängen war das Gebäude lange Zeit das einzige Haus südlich des ehemaligen Krankenhauses in der Schwabacher Straße und lediglich über einen Feldweg bzw. über eine kleine Brücke zu erreichen.

Nach der aufwändigen Sanierung beherbergt die denkmalgeschützte „Pechhütt`n“ nun vier Wohnungen und gibt dank eines neuen Dachs, neuer Fenster und einer sanierten Fassade wieder ein schmuckes Bild ab.

So soll es endlich dauerhaft aus dem Lockdown gehen

Öffnungsschritte orientieren sich an der Sieben-Tage-Inzidenz – Stadt informiert über verschärfte Regelungen

Unter dem Grundsatz „Vor-sicht mit Perspektive“ setzt die Bayerische Staatsregierung ihren Kurs gegen die Corona-Pandemie fort. Angepasst an die Beschlüsse der letzten Ministerpräsidentinnen- und -präsidentenrunde mit Kanzlerin Angela Merkel hat die Bayerische Staatsregierung weitere Schritte aus dem Lockdown ermöglicht. Im Mittelpunkt der Öffnungs-

strategie steht dabei die Sieben-Tage-Inzidenz in den kreisfreien Städten und Landkreisen. In Fürth liegt die Inzidenz laut Robert Koch Institut (RKI) bei Redaktionsschluss bei 119,1.

Auch wenn das Bayerische Kabinett Lockerungen beschlossen hat, ist in der zwölften Bayerischen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung eine sogenannte „Notbremse“ fest-

geschrieben. Demnach werden alle Öffnungen zurückgenommen, wenn in kreisfreien Städten und Landkreisen die Sieben-Tage-Inzidenz mehr als 100 beträgt. Wird diese Marke drei Tage in Folge überschritten, muss für Fürth das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz dies bekannt geben und die verschärfte Regelungen treten zwei Tage später in Kraft.

Weitere Öffnungsschritte orientieren sich an den Sieben-Tages-Inzidenzwerten „Unter 50“ und „50 bis 100“.

Was genau in den Inzidenzphasen erlaubt ist, zeigt die Übersicht der Bayerischen Staatsregierung auf Seite 7.

Tagesaktuelle Informationen zur Corona-Situation in Fürth gibt es unter www.fuerth.de/coronavirus. ■

Mehr Raum für den Piks

Das Impfzentrum in Fürth erhöht seine Kapazitäten

Das gemeinsame Impfzentrum für Stadt und Landkreis Fürth wird erweitert. Es werden innerhalb des Gebäudes in der Rosenstraße 16 - 20 weitere Räume für die Impfungen vorbereitet, da damit zu rechnen ist, dass Anfang April mehr Impfstoff geliefert wird.

Aufgrund der geplanten Kapazitätserhöhungen sucht das Impfzentrum Fürth vor allem noch medizinisches Personal.

Bevorzugt sind Pflegekräfte, medizinische Fachangestellte und Notfallsanitäter. Aber auch Medizinstudenten im klinischen Studienabschnitt kommen in Frage. Die Tätigkeit ist ausschließlich im Rahmen eines sozialversicherungspflichtigen Anstellungsvertrags möglich, etwa als 450 Euro-Kraft, in Teilzeit oder Vollzeit. Bewerbungen bitte ausschließlich online unter personal@agnf.org. ■

Änderung bei Maskenpflicht

Die Stadt Fürth hat die Zeiten, in denen zur Eindämmung der Corona-Pandemie in bestimmten öffentlichen Bereichen Maskenpflicht gilt, neu festgelegt. Gemäß einer neuen Allgemeinverfügung ist montags bis freitags von 7 bis 19 Uhr und samstags von 10 bis 16 Uhr ein Mund-Nasenschutz zu tragen. Die Maskenpflicht



gilt weiterhin auf dem Bahnhofplatz, Friedrichstraße (im Bereich Rudolf-Breitscheid-Straße und Fürther Freiheit), Fürther Freiheit, Gustav-Schickedanz-Straße (zwischen Rudolf-Breitscheid-Straße und Bahnhofplatz), Koh-

lenmarkt, Königstraße (zwischen einschließlich Obstmarkt und Brandenburger Straße), Ludwig-Erhard-Straße, Obstmarkt, Rudolf-Breitscheid-Straße (zwischen Schwabacher Straße und Dr. Max-Grundig-Anlage) und Schwabacher Straße (zwischen Kohlenmarkt und Maxstraße).

Die Maskenpflicht und das Alkoholkonsumverbot, das weiterhin ganztägig gilt, erstrecken sich auf den gesamten öffentlich zugänglichen Raum.

Eine Übersicht gibt es unter www.fuerth-stadtplan.de/maskenpflicht. ■

Impfzentrum sucht Personal

Aufgrund der aktuell geplanten Kapazitätserhöhungen sucht das Impfzentrum Fürth vor allem:

Medizinisches Personal

Bevorzugt sind Pflegekräfte, medizinische Fachangestellte und Notfallsanitäter. Aber auch Medizinstudenten im klinischen Studienabschnitt kommen in Frage.

- sozialversicherungspflichtiges Anstellungsverhältnis
- Vollzeit, Teilzeit oder als 450 Euro Kraft

Bewerbungen bitte an: personal@agnf.org

Neue Schnelltestzentren

Seit Kurzem betreibt die Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin Fürth e.V. (AGNF) in Kooperation mit dem Kreisverband Fürth des Bayerischen Roten Kreuzes Schnelltestzentren in Fürth und Stein für alle Menschen aus Stadt und Landkreis Fürth.

Öffnungszeiten:

BRK-Katastrophenschutzzentrum Fürth, Flugplatzstraße 30: Montag und Mittwoch, 16 bis 20 Uhr; Samstag und Sonntag, 10 bis 16 Uhr.

BRK-Bereitschaft

Stein,

Hauptstraße 69a: Dienstag und Donnerstag, 16 bis 20 Uhr; Samstag und Sonntag, 10 bis 16 Uhr.

Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht erforderlich. Die Ergebnisse der kostenlosen Tests, die ab einem Alter von zwölf Jahren vorgenommen werden, liegen nach etwa 15 Minuten vor. Die getesteten Personen erhalten eine Bescheinigung über das Ergebnis. Die Verantwortlichen bitten um Verständnis, falls es aufgrund der erhöhten Nachfrage zu Wartezeiten kommt. ■

Ab 8. März 2021

Was gilt in meinem Landkreis oder kreisfreien Stadt?

Ab 8. März:

Öffnungen (u.a.):

- Buchhandlungen, Versicherungsbüros:
1 Kunde/10 m² bei ersten 800 m², darüber hinaus 1 Kunde/20 m²
- Büchereien, Archive und Bibliotheken

Inzidenzphase 50 und niedriger:

Öffnungen (u.a.):

- **Einzelhandel:**
1 Kunde/10 m² bei ersten 800 m²
darüber hinaus 1 Kunde/20 m²
- **Museen, Galerien, zoologische und botanische Gärten sowie Gedenkstätten**
- **Kontaktfreier Sport** in kleinen Gruppen (max. 10 Personen) im Außenbereich, auch auf Außensportanlagen, und Sport in Gruppen von bis zu 20 Kindern unter 14 Jahren im Außenbereich auch auf Außensportanlagen

Inzidenzphase über 50 - 100:

Öffnungen (u.a.):

- **Einzelhandel:**
„Click & meet“
- ein Kunde/angefangene 40 m²
- vorherige Terminbuchung
- Kontaktdatenerhebung
- **Museen, Galerien, zoologische und botanische Gärten sowie Gedenkstätten**
- vorherige Terminbuchung
- Kontaktdatenerhebung
- **Kontaktfreier Individualsport** max 5 Personen aus 2 Haushalten und Sport in Gruppen von bis zu 20 Kindern unter 14 Jahren im Außenbereich auch auf Außensportanlagen

Maskenpflicht!

Kontaktbeschränkungen

Inzidenz unter 35:

- 1 Haushalt + 2 Haushalte
- Max. 10 Personen

Inzidenz 35 - 100:

- 1 Haushalt + 1 Haushalt
- Max. 5 Personen

Kinder unter 14 Jahren werden jeweils nicht mitgezählt

Was passiert, wenn die Inzidenzwerte fallen oder steigen?

- 7-Tages-Inzidenz ist an 3 Tagen hintereinander unter 50/100

oder

- 7-Tages-Inzidenz ist an 3 Tagen hintereinander über 50



Wechsel in neue Inzidenzphase einen Tag nach Bekanntmachung

- 7-Tages-Inzidenz ist an 3 Tagen hintereinander über 100



Wechsel in die „Notbremse“ einen Tag nach Bekanntmachung

Es gelten dann die Maßnahmen vor dem 8. März (u.a.):

- Ausgangssperre 22 - 5 Uhr
- Haushalt + 1 Person
- Regelungen vor dem 8. März

▼ Frühestens ab 22. März 2021 ▼

Anpassungen abhängig vom 14-Tage-Verlauf der 7-Tages-Inzidenz (u.a.):

- Öffnung der Außengastronomie
- Öffnung von Theatern, Konzert- und Opernhäusern sowie Kinos
- Kontaktfreier Sport im Innenbereich, Kontaktsport im Außenbereich

Anpassungen abhängig vom 14-Tage-Verlauf der 7-Tages-Inzidenz (u.a.):

- **Außengastronomie:**
- vorherige Terminbuchung
- Kontaktdatenerhebung
- tagesaktueller Schnell-/Selbsttest, bei mehreren Haushalten an einem Tisch
- **Theater, Konzert- und Opernhäuser sowie Kinos**
- tagesaktueller Schnell-/Selbsttest
- **Kontaktfreier Sport** Innenbereich
- **Kontaktsport** im Außenbereich
- tagesaktueller Schnell-/Selbsttest

Frühestens ab 22.03.2021

- Ausschlaggebend ist der **14-Tage-Verlauf** der 7-Tages-Inzidenz. Lag die 7-Tages-Inzidenz 14 Tage stabil bei 50 oder niedriger oder bei 100 oder niedriger, sind frühestens zum 22.03.2021 weitere Öffnungen möglich.

Wir sind die Vermieter,
die sich seit Jahren um
Klima
und **Nach**
haltigkeit
kümmern in Fürth

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Mitglied
der Wohnungswirtschaft
Bayern

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

IMMOBILIEN **SOLLMANN+ZAGEL** **Büro Fürth**
Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
Tel.: 0911-960 44 960
fuerth@sollmann.de 

**Seit mehr als
25 Jahren
Ihr Immobilien-
partner
in der Region**

Nutzen Sie die aktuelle Marktsituation. Derzeit werden noch Höchstpreise erzielt. Wir bewerten Ihre Immobilie und beraten Sie.



DR. SCHAEFER
IMMOBILIEN

Kurgartenstr. 37 /
Passage / 90762 Fürth
(Kundenparkplatz
direkt vor dem Büro)
0911-929 98-0

IN ALLER KÜRZE

Brücke gesperrt

Die Zirndorfer Brücke über die Südwesttangente und den Main-Donau-Kanal muss am **Sonntag, 21. März, von 9 bis etwa 13 Uhr** für die halbjährliche Durchbiegungsmessung für Fahrzeuge gesperrt werden. Fußgänger, Radfahrer und die Buslinie 178 können sie jedoch weiter überqueren. Eine Umleitung wird ausgeschildert.

Blutspendetermine

Blutspendetermine sind von den Kontaktbeschränkungen ausgenommen. Daher dürfen und müssen diese unter Einhaltung bestehender, strenger Hygienemaßnahmen weiterhin durchgeführt werden. Die nächsten Termine findet am **Dienstag, 23. März, 14 bis 20 Uhr**, im BRK-Haus, Henri-Dunant-Straße 11, und am **Mittwoch, 24. März, 14.30 bis 20 Uhr**, im Sportpark Ronhof/Thomas Sommer, Laubenweg 60, statt. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein). Aufgrund der aktuellen Situation wird empfohlen, die Termine kurz vorher zu prüfen. Weitere Informationen rund um das Thema Blutspende in Zeiten von Corona sind unter Telefon 0800-119 49 11 zwischen 8 und 17 Uhr abrufbar oder im Internet unter www.blutspendedienst.com.

Infofilm über Selbsthilfe

Die Kontakt- und Informationsstelle Selbsthilfegruppen (Kiss Mittelfranken e.V.) stellt den Film „Nicht allein sein“ vom Medienprojekt Wuppertal noch bis **Donnerstag, 25. März**, zum Streamen zur Verfügung, um jungen Erwachsenen den Mehrwert von Selbsthilfe näherzubringen. Dabei erzählen Menschen über ihre Erfahrungen in einer Selbsthilfegruppe – wie ihr Weg dorthin

aussah, welche Vorurteile sie hatten und warum ihnen die Gruppe guttut. Zum Abschluss der Aktion findet am **Donnerstag, 25. März, 19 Uhr**, ein Online-Austauschabend statt. Auf der Homepage <https://kiss-mfr.de/nicht-allein-sein/> sind weitere Infos zu kiss zu finden.

Blutspende-App

Angesichts der aktuellen Situation und der sich schnell wandelnden Maßnahmen zur Bekämpfung des Corona-Virus empfiehlt der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes die Blutspende-App, mit der relevante Informationen tagesaktuell sowie individuell zugänglich gemacht werden. Mehr als 100 000 Lebensretter im Freistaat zählen bereits zu den aktiven Nutzern, bundesweit sind es über 450 000. Die Anwendung ist sowohl für Vollblut-, als auch für Plasma- und Thrombozytenspenden geeignet und steht kostenfrei (für iOS und Android) im App- bzw. Playstore zum Download zur Verfügung. Weitere Infos sind unter www.blutspendedienst.com/blutspendeapp zu finden.

Neue Auflage erschienen

Das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt hat die zweite Auflage der Broschüre „Spielen in Fürth“ herausgegeben. Kindergärten können Exemplare direkt im Netzwerkbüro unter www.nwkfs.de, E-Mail maria@eberle-net.de oder Telefon (0177) 465 69 18, bestellen.

Leitung gesucht

Das Mütterzentrum Fürth sucht eine ehrenamtliche Leitung für die offene Krabbelgruppe, die **mittwochs von 14 bis 16 Uhr** stattfindet. Das eigene Kind kann mitgebracht werden, eine kleine Aufwandsentschädigung wird gezahlt. Weitere Infos werden unter Telefon 77 27 99 erteilt. ■

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Fürther Sahnehäubchen:

Sizilianisches Flair im Herzen der Kleeblattstadt

Shoppern mit oder ohne Terminvereinbarung oder nur Abholmöglichkeit nach Bestellung – in welcher Form einkaufen im verlängerten Lockdown möglich ist, bestimmt seit Kurzem die Sieben-Tage-Inzidenz. Einige Branchen dürfen aber unabhängig des Inzidenzwertes weiterhin ihre Produkte des täglichen Bedarfs verkaufen und bleiben immer geöffnet. So auch der Laden „Sicily Gianni's Kostbarkeiten“ in der Mathildenstraße 1.

Im Oktober hat der neue Besitzer Giovanni Di Tommasi die ehemalige Destillery in der Mathildenstraße 1 übernommen und das bisherige Angebot an ausgewählten Essigen, Ölen und Spirituosen um sizilianische Köstlichkeiten erweitert.



Foto: Tykwa

Während des Lockdowns dürfen Lebensmittelgeschäfte geöffnet bleiben: Giovanni Di Tommasi bietet in seinem im Oktober eröffneten „Sicily“ in der Mathildenstraße ein abwechslungsreiches Feinkostsortiment.

In der Frischetheke wartet zudem eine Auswahl an italienischen Schinken-, Wurst- und Käsespezialitäten, ebenso sind

frisches Obst und Gemüse sowie wechselnde andere Leckereien der Mittelmeerinsel erhältlich.

Individuelle Platten oder Geschenkkörbe gehören genauso zum Service wie eine für den Sommer geplante Bewirtung auf einer Außenfläche. Das muss zunächst noch ein bisschen warten – ein Grund mehr, um sich die Heimat von Di Tommasi kulinarisch nach Hause zu holen und damit zumindest ein bisschen Urlaubsgefühl.

Info: Sicily Gianni's Kostbarkeiten, Mathildenstraße 1, Telefon 78 71 48 58, E-Mail info@sicily-fuerth.de, Öffnungszeiten Montag bis Samstag 10 bis 20 Uhr. ■

Einkaufsmöglichkeiten trotz Lockdown

Für den Einzelhandel ist der verlängerte Lockdown weiterhin eine wirtschaftliche Herausforderung. Und nachdem das Shopperlebnis nun auch von der Sieben-Tage-Inzidenz abhängig ist, wird es kompliziert. Viele Kundinnen und Kunden sind verunsichert, was nun gilt.

Bayernweit dürfen neben den bereits während des bisherigen Lockdowns geöffneten Branchen unabhängig der Sieben-Tage-Inzidenz – also auch wenn die 100er-Marke überschritten wird – Buchhandlungen, Blumen Geschäfte und Gärtnerei ihre Waren verkaufen.

Für alle anderen Geschäfte gilt: „Click & Meet“ ist nur nach Terminvereinbarung möglich, wenn die Inzidenz zwischen 50 und 100 liegt. Steigt der Wert über 100 darf nur noch „Click bzw. Call & Collect“ angeboten



Archivfoto: Maltzer

Wann ein Einkaufsbummel wie früher wieder möglich ist, hängt von der Anzahl der Infektionsfälle ab.

werden – also das Abholen von bestellten Waren. Eine vorherige Terminbuchung ist nicht mehr erforderlich, wenn der Wert unter 50 fällt. Bei allen Einkaufsoptionen müssen die Kundinnen und Kunden FFP2-Masken tragen.

Für alle, die auf kontaktloses Shoppen setzen und den lokalen Einzelhandel unterstützen möchten, gibt es weiterhin den Lieferservice „Fürth bringt´s“. Weitere Infos dazu unter www.fuerth.de/bringts. ■

WIRTSCHAFTS-TICKER

Die Firma **CuP Versicherungsmakler** sucht im Rahmen von Grundstücks- oder Aufforstungsprojekten Platz für neue Bäume. Im vergangenen Jahr pflanzte das Fürther Unternehmen insgesamt 1639 neue Bäume, rund 1000 davon in Seeshaupt am Starnberger See. Dabei löst CuP Versicherungsmakler das nachhaltige Versprechen ein, für jeden neuen Versicherungsvertrag 2020 zwei Bäume zu pflanzen. In Summe sind das 906 Bäume, für die nun eine Heimat gesucht wird. 300 davon werden in Heideck im Landkreis Roth gepflanzt – Kapazitäten für weitere Projekte sind also vorhanden. Weitere Informationen unter www.cup-online.de. ■

Neueröffnungen trotz Lockdown: Zeichen der Hoffnung



Fotos: Tjkwart

Sören Hübner hat mit seiner Partnerin Frederica Proietti in der Schwabacher Straße 25 die moderne Selbstbedienungsbäckerei „Schwabäck 25“ eröffnet. Viele kleine Neuerungen, auf die Kundinnen und Kunden gespannt sein dürfen, werden derzeit umgesetzt und geplant.

Trotz der schwierigen Zeit, die der Fürther Handel derzeit bestreiten muss, gibt es auch Lichtblicke – gleich drei Neueröffnungen in der Schwabacher Straße bereichern die Einkaufsmeile: Die Selbstbedienungsbäckerei „Schwabäck 25“ (Hausnummer 25), das Schnellrestaurant „Mexico“ (Hausnummer 44) und das Schokoladen-Outlet „Süßwarenfabrik“ (Hausnummer 23).

Zehn Jahre lang hat Sören Hübner die BackWerk-Filiale in Fürth geleitet, jetzt wagte der Unternehmer mit „Schwabäck 25“ den Sprung in die Selbstständigkeit – ganz ohne Franchise. So bleibt ab sofort noch mehr Spielraum für die Erweiterung des Sortiments, sei es bei den belegten Brötchen, Süßwaren oder Kaffee. Was Letzteres betrifft, hat sich Hüb-

ner die Fachkompetenz seiner Partnerin Frederica Proietti zu Nutze gemacht und bietet jetzt im „Schwabäck25“ auch original italienischen Kaffee an. Wenn Außenbestellung wieder erlaubt ist, soll eine kleine Karte mit Mittagsgeschichten folgen. Den Blick richtet der Inhaber vor allem auf Nachhaltigkeit und regionale Partnerschaften beim Ausbau seines Angebots.

Eine Ecke weiter hat er sich nach jahrzehntelanger Arbeit ebenfalls der Traum von der

auch problemlos für den „Take away“-Bereich. Seine Erfahrung ermöglicht es dem frischgebackenen Inhaber, seine Produkte frisch und authentisch herzustellen und den Lockdown-geplagten Kundinnen und Kunden zumindest kulinarisch ein bisschen Urlaubsfeeling nach Hause zu bringen.

Der streng genommen erste Pop-Up-Store der Stadt ist die „Süßwarenfabrik Fürth“. Zu günstigen Preisen finden hier Naschkatzen alles, was das



Aslan Ilker (li.) und Tugay Aksan kümmern sich als zwei der drei Geschäftsführer der Süßwarenfabrik Fürth in der Schwabacher Straße 23 seit Neuestem um die Versorgung aller Naschkatzen mit allem, was das Schokoladenherz begehrt.

Selbstständigkeit verwirklicht: Nach über zwei Dekaden in renommierten Küchen – vorwiegend mit dem Fokus auf mexikanische Gerichte – kocht Ibrahim Khalil nun in seinem eigenen Lokal „Mexico-Imbiss-Restaurant“. Auch wenn Corona den Start alles andere als vereinfacht hat, funktioniert die schnelle Küche von Burritos über Pizza bis hin zu Nachos

Schokoladenherz begehrt.

Zunächst als Zwischennutzung geplant, bleibt abzuwarten, wie es angesichts des Erfolges langfristig weitergeht, denn viele Kundinnen und Kunden haben das Angebot schon ins Herz geschlossen. Die drei jungen Fürther Geschäftsführer sind derzeit optimistisch gestimmt.



Ibrahim Khalil sorgt in der Schwabacher Straße 44 seit Neuestem für mexikanische Urlaubsgefühle in kulinarischer Form, vorerst zum Mitnehmen.

Vier Partner. Eine Stadt. Ein Zuhause.

www.wbg-fuerth.de

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Soziales Wohnen
FÜRTH

wohNFÜRTH
Immobilien und Baureisiger GmbH & Co. KG

König Ludwig III. und Königin Marie Theres
GOLDENE HOCHZEITSSTIFTUNG

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Laufen statt Skifahren für guten Zweck



Foto: Thomas Scherer

Der Skiclub Biberttal hat seine Mitglieder animiert, an einem coronakonformen virtuellen Charity-Silvesterlauf teilzunehmen. Jeder Startende spendete fünf Euro und die Summe daraus wurde vom Verein verdoppelt. So sind 1200 Euro zusammengekommen, die Wolfgang Sperber, Fürther Treffpunkt – Wärmestube, von den Clubmitgliedern Heinz Straßner, Martina Plettl und Michael Pilipp (v. li.) in Empfang nahm.

Hilfsangebot

Die Diakonie Bayern bittet in ihrer diesjährigen Frühjahrssammlung bis Sonntag, 21. März, um Spenden für die Arbeit der staatlich anerkannten Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Sexualberatung der Diakonie Fürth. Vor allem eine unerwartete Schwangerschaft stellt die werdenden Eltern häufig vor Probleme. Die Fachberaterinnen stehen allen Müttern und Vätern in der Zeit der Schwangerschaft und auch nach der Geburt bis zum dritten Lebensjahr ihres Kindes bei Fragen und Problemen zur Seite. Nähere Infos unter www.diakonie-fuerth.de, Spendenadresse: Diakonisches Werk Fürth, IBAN: DE13520604100002503050, BIC: GENODEF1EK1, Spende Diakonie F2021.

Mit „Stromspar-Check“ Geld sparen und gewinnen

Haushalte, die Arbeitslosengeld 2, Wohngeld oder Kinderzuschlag beziehen, und bis spätestens **Mittwoch, 31. März**, das kostenlose Beratungsangebot des Stromspar-Checks nutzen, können an der Verlosung eines Kühlschranks der Effizienzklassen A, B oder C (entsprechend der alten Klasse A+++) teilnehmen. Anmeldungen für einen Termin werden unter der Rufnummer 660

19-23 oder per E-Mail an ssc-team@mitarbeiten-fuerth.de entgegen genommen. Die Ziehung des Gewinnerhaushalts findet am Freitag, 16. April, statt; dieser wird schriftlich benachrichtigt. Der Saturn-Markt Fürth spendet das Gerät.

Hohe Energiekosten sind vor allem für Haushalte ein Problem, die wenig Geld zur Verfügung haben. Gerade durch die Corona-Pandemie und die ent-

sprechenden Einschränkungen sind die Menschen noch mehr zuhause und der Verbrauch von Strom und Heizung steigt. Der Stromspar-Check der Kirchlichen Beschäftigungsinitiative e.V. Fürth informiert und berät seit über elf Jahren Haushalte mit geringem Einkommen. Die Stromsparexpertinnen und -experten kommen mit Messgeräten und verschiedenen nützlichen Tipps und

Tricks, mit denen schnell bis zu 130 Euro Energiekosten im Jahr gespart werden können, in die Wohnung. Passende Soforthilfen wie energiesparende Beleuchtung, schaltbare Steckdosenleisten oder Wasserstrahlregler im Wert von bis zu 70 Euro werden vor Ort installiert. Unterstützt wird dieses Angebot von der infra gmbh, dem jobcenter und dem Caritasverband.

**Erfolgreich werben mit einer Anzeige
in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de | www.stadtzeitung-fuerth.de

Kleinanzeigen
einfach online
aufgeben

**stadtzeitung-
fuerth.de**

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist coronabedingt **Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr** nur für eine telefonische Beratung unter Telefon 974 17 85 erreichbar.

Seniorenrat

Aufgrund der coronabedingten Ein- und Beschränkungen sind die ehrenamtlichen Mitarbeitenden des Seniorenrats nur telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de zu erreichen. Das Seniorenbüro Königstraße 86 bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Die angebotene Online-Terminvereinbarung für die Beantragung eines Reisepasses oder Personalausweises für Seniorinnen und Senioren kann nur noch telefonisch erbeten werden.

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** unter Berücksichtigung der vorgegebenen Hygiene-Maßnahmen

Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** unter Berücksichtigung der vorgegebenen Hygiene-Maßnahmen

für den Publikumsverkehr zu erreichen. Die Abendsprechstunden für Erwerbstätige entfallen bis auf Weiteres. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth.de und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden. ■

Neues Angebot: Netzwerk „Ü-70 – aktiv im Alter“

Das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) erweitert sein Angebot für Seniorinnen und Senioren und spricht nun mit der Umfrage „Ü-70 – aktiv im Alter“ speziell Menschen über 70 Jahren an. Es geht um entsprechende Freizeitunternehmungen und ob es Aktivitäten gibt, die Menschen in dieser Altersgruppe mit Unterstützung des FZF

selbst anbieten möchten.

Die Befragung dauert etwa fünf Minuten, und je mehr Seniorinnen und Senioren mitmachen, umso mehr Themen können umgesetzt werden. Angedacht sind zum Beispiel Schwimm-Treffs, Kino-Gruppen, ein Singkreis und ähnliches.

An der Umfrage Interessierte wenden sich an

das FZF, Telefon 217 47 82 (Anrufbeantworter) oder per E-Mail an wirth@iskanuernberg.de. Die Umfrage wird dann per E-Mail oder per Brief zugeschickt. Mit dem Brief wird ein frankiertes Antwortkuvert mitgeliefert. Es besteht auch die Möglichkeit über das Internet unter <https://iskanuernberg.de/umfrage/index.php/458657?lang=de> an einer Online-Umfrage teilzunehmen.

Die Befragung wird von der städtischen Seniorenbeauftragten und vom Seniorenrat unterstützt. Finanziert wird das FZF-Projekt durch das Bayerische Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration. ■

Neueröffnung in Fürth!

Sie finden uns in der Erlanger Straße 146, 90765 Fürth.

Beratungsstellenleiterin Michaela Barth

☎ 0911 – 180 737 30

✉ michaela.barth@steuerring.de

🌐 www.steuerring.de/mbarth



Rundum-Service zum fairen Preis.

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Emil Schwaderer
KARTONAGEN



- Papp- und Kartonzuschnitte
- Versand- und Lagerkartons
- Wellpapp-Faltkartons
- Stanzpackungen
- Umzugskartons



90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

SENIORINNEN UND SENIOREN

Digitale Veranstaltungsreihe für „reifere“ Menschen

Die Arbeitsgruppe „Reif für's Leben“ bietet bis Mai eine digitale Veranstaltungsreihe an, die erneut den positiven Blick auf das Thema Alter in den Mittelpunkt stellt.

Den Anfang macht eine Lesung des Autors und Psychiaters Professor Dr. Josef Aldenhoff aus seinem Buch „Bin ich schon alt – oder wird das wieder?“ am **Donnerstag, 25. März, 18 Uhr**. Seine Publikation gewinnt dem Leben ab 60 neue Aspekte ab – zwischen provokantem Realismus und wunderbaren Möglichkeiten.

Am **Freitag, 9. April, 16 bis 19 Uhr**, folgt mit der „Wohnschule“ ein Seminar für alle, die sich mit der Frage „Wie will ich im Alter wohnen/leben“ auseinandersetzen möchten. Karin Nell (Dozentin der Melanchthon-Akademie Köln) lädt als Seminarleitung mit kreativen Übungen zu Perspektivwechsel und Austausch ein.

Wer in ein paar Jahren oder Monaten vor dem Renten-

eintritt steht und sich gerne mehr mit diesem Übergang und seinen Vorstellungen für das Leben danach auseinandersetzen möchte, kann das Seminar „Gut vorbereitet in den Ruhestand“ an den **Samstagen, 17., und 24. April, jeweils von 10 bis 13 Uhr**, buchen. Die Dozentin Dr. Katharina Mahne (Ruhestandcoaching in Berlin) bietet hier Anregungen, Hilfestellungen und den Austausch mit Gleichgesinnten an.

Den Abschluss der digitalen Reihe bildet das erste Digitale Freund-Speed-Dating60+ am **Donnerstag, 6. Mai, 14 Uhr**. Wie bei dem bekannten analogen Format ist auch hier das Ziel, Menschen mit gemeinsamen Hobbys und Interessen zusammenzubringen – dazu werden auch digital Treffen in kleinen Gruppen ermöglicht.

Weitere Informationen sind unter www.reif-fuers-leben.de zu finden oder gibt es bei Ute Böttcher und Friederike Süß (Caritas), Rudolf

Koch (evangelisches Dekanat) und Christiane Schmidt (Stadt Fürth, Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung).

Eine Anmeldung ist per Mail an team@reif-fuers-leben.de erforderlich. Die Teilnahme an der Lesung und dem Freunde-Speed-Dating 60+ ist kostenlos, für die Seminare Wohnschule und Ruhestandcoaching wird eine Teilnahmegebühr von jeweils fünf Euro erhoben. Die Bezahlformalitäten erhalten die

Teilnehmenden per Mail nach Anmeldung.

Finanziell unterstützt werden die Veranstaltungen durch die Manfred-Roth-Stiftung und die Rotarier Fürth. ■



Regelmäßig per E-Mail informiert bleiben

Die Fürther Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung

(fübs) bietet mit dem kostenlosen E-Mail-Infobrief „Neues aus der fübs“ alle zwei Monate aktuelle Infor-

mationen, Veranstaltungshinweise und hilfreiche Tipps und Anregungen für den Alltag für Seniorinnen

und Senioren. Eine Registrierung erfolgt per E-Mail an fachstelle-fuebs@fuerth.de. ■

RE/MAX **Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?**

GUTSCHEIN
für eine Wertermittlung Ihrer Immobilie (im Wert von 416 €)

Ihr RE/MAX Team vor Ort in Fürth

0911 / 477 213-50

RE/MAX Immobilien • Gebhardtstr. 2 • 90762 Fürth • www.remax-fuerth.de

Heinz Hufnagel
Die Schreinerei

Graf-Pückler-Limpurg-Str. 97
90768 Fürth-Burgfarnbach
Tel. 0911/751737
Mobil 0171-2180200
www.schreinerei-hufnagel.de

KEINBRUCH
Qualifizierter Fachbetrieb 2021
/Gebäudesicherheit

- Holzfenster, speziell für Denkmalschutz
- Türen, Innenausbau
- Sicherheitstechnik für Fenster und Haustüren (Mitglied der Qualitätsgemeinschaft des Fachverbandes München und in Zusammenarbeit mit der Kriminalpolizei)
- Nachrüstung möglich

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Osterferienprogramm mit coronasicheren Angeboten

Das Team des Ferienprogramms der Stadt Fürth hat für die Osterferien ein innovatives und virensicheres Angebot auf die Beine gestellt. Nach wie vor ist es eine große Herausforderung, ein ansprechendes Freizeitprogramm anzubieten, das den besonderen Umständen und allen aktuell geltenden Regelungen entspricht.

Online ist inzwischen vieles möglich, auch Sport und Bewegung sind mit Yoga für Kids und Teens, Stretchen lernen leichtgemacht oder Fußballtraining um zu tricksen wie Messi und Ronaldo im Angebot. Auch die Kreativen und Feinschmecker kommen mit Badebomben selbstgemacht, Handlettering für Anfänger und Fortgeschrit-

tene, Schokokuchen aus dem Kühlschrank, DIY Blumen oder coole Fünf-Minuten-Frisuren für stylische Mädchen nicht zu kurz. Und die Technikfreaks kommen bei Minecraft selbst programmieren, Fürth Craft Online, das Geheimnis der Elektrizität oder Schall und Töne – das Geheimnis der Akustik auf ihre Kosten.

Neben den virtuellen Angeboten, stehen auch wenige virensichere Aktionen vor Ort im Programm. Das Jugendhaus

Hardhöhe zum Beispiel bietet lockeres Boxtraining und einen Skateworkshop im Rahmen der bestehenden Regeln an. Zum jetzigen Zeitpunkt ist es noch nicht klar, ob auch

weitere kontaktarme Angebote stattfinden können.

Das Programm und Anmelde-möglichkeit sind wie gewohnt auf www.ferien.fuerth.de/online-anmeldung zu finden. Alle Teilnehmenden erhalten zeitnah eine E-Mail mit einem Link zur entsprechenden Videokonferenz und

so kann man zum gebuchten Zeitpunkt an der jeweiligen Veranstaltung coronasicher teilnehmen.

Anmeldungen sind online unter www.ferien.fuerth.de oder telefonisch montags bis donnerstags, jeweils von 9 bis 12 Uhr, unter 974-15 66 oder von 14 bis 17 Uhr unter 974-15 61 möglich. Für das Osterferienprogramm gibt es leider keine Möglichkeit zur persönlichen Anmeldung oder zur Barzahlung. Bildungsgutscheine werden nach Absprache aber entgegengenommen.

Ansprechpartner für Fragen und Anregungen sind: Maria Livadiotou, Telefon 974-15 66, und Oswald Gebhardt, 974-15 61.



RAU
RAU ENTSORGUNGSZENTRUM

UNSER
UNTERNEHMEN

Das RAU Entsorgungszentrum in Fürth ist Ihr Fachbetrieb rund um Containerverleih, Schüttgüter, Recycling und Entsorgung in der Metropolregion Nürnberg, Fürth und Erlangen. Seit der Gründung im Jahr 1953 steht unser Familienunternehmen für zuverlässigen, flexiblen und schnellen Service.

Entsorgung

Wir entsorgen Bauschutt, Erdaushub, Baustellenmischabfälle, Gipsabfälle, Y-Tong, Holz, Schrott, Gartenabfälle, Asbesthaltige Abfälle, Dämmwolle uvm.

Vereinbaren Sie einfach einen persönlichen Termin und lassen Sie sich ein individuelles und faires Angebot für Ihr Vorhaben erstellen.

Rau GmbH

Boxdorfer Straße 8b 90765 Sack
info@rau-entsorgungszentrum.de

T
0911 300 374 90

**ROHSTOFFE UND
ZUKUNFT SICHERN.**

rau-entsorgungszentrum.de

riesscreativ.de



sparkasse-fuerth.de/modernisierung

Ab
1,31 %
bis 3,40 % p.a. effektiv,
bonitätsabhängig;
Jahreszins nom.* ab 1,30 % bis
3,35 % p.a. Stand: 09.03.2021

*Repräsentatives Bsp.: Kreditbetrag 23.000 €; ab 2,07 % eff. Jahreszins; 10 Jahre Laufzeit (je Rate 210,40 €) und gebundener Sollzinssatz 2,05 % p.a. nom.; Gesamtbetrag 25.458,05 €. Der Abschluss einer Restkreditversicherung wird empfohlen. Angebot freibleibend.

Sparkasse Fürth, Maxstraße 32, 90762 Fürth
Telefon (09 11) 78 78 - 0, sparkasse-fuerth.de

ANGEBOT BIS 30. JUNI 2021

Jetzt attraktive Zinsen sichern: mit einem Modernisierungs-Kredit Ihrer Sparkasse. Gleich Termin vereinbaren: Telefon (09 11) 78 78 - 0.

 **Sparkasse
Fürth**
Gut seit 1827.

Ausbildungs-Infos online

Die Berufsschule I und ihre beiden Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung sowie für Kinderpflege Fürth bieten pandemiebedingt alle Berufs- und Ausbildungsmöglichkeiten digital auf ihrer Homepage an.

Unter www.berufsschule1-fuerth.de finden sich umfassende Informationen über Aufnahmevoraussetzungen, Inhalte und Abschlüsse, Berufschancen, Anmeldeverfahren und persönliche Beratungen zu den vollzeitschulischen Angeboten in den Berufsfachschulen für Kinderpflege und für Ernährung und Versorgung oder in den Berufsgrundschuljahren

in den Bereichen Holztechnik, Hauswirtschaft oder Land-/Agrarwirtschaft sowie zur anschließenden Ausbildung, zum Beispiel zum Schreiner.

Angeboten werden zum neuen Ausbildungsjahr im September insgesamt 200 schulische Ausbildungsplätze mit guten Berufs- und Arbeitsmarktchancen und Aufstiegsmöglichkeiten, vor allem für Absolventen der Mittel-, aber auch anderer allgemeinbildender Schulen.

Weitere Infos, Anmeldung und Terminvereinbarung für persönliche Beratungsgespräche auch per E-Mail an info@bs1-fuerth.de oder unter Telefon 74 34 60. ■

Escape Game in den Ferien

Wer hat noch nicht davon geträumt, eine Stunde lang Geheimagentin oder Geheimagent zu sein? Auf dem Gelände des Kinder- und Jugendhauses Catch Up haben Kinder und Jugendliche in den Osterferien die Möglichkeit, in einer spannenden Geschichte zu ermitteln, Schlösser zu knacken und knifflige Aufgaben zu lösen. Innerhalb einer Stunde sollen alle Rätsel gelöst werden. Die Mission findet in zwei unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen für zehn- bis 13-jährige und 14- bis 18-jährige statt.

Das Escape Game kann am

Mittwoch, 31. März, und Donnerstag, 1. April, gebucht und besucht werden. Das Programm ist coronakonform geplant und soll Kindern und Jugendlichen reale Aktivitäten mit ihren Gleichaltrigen im Rahmen des Ferienprogramms ermöglichen. Um den Auflagen des Hygienekonzepts gerecht zu werden, gilt eine Buchung maximal für zwei Personen und die Mission findet im Freien statt. Die Kosten liegen pro Buchung bei fünf Euro. Alle Infos und Anmeldung unter Telefon 74 74 81 oder online unter www.ferien.fuerth.de. ■

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Markisen noch zu Winterpreisen*



* bis 31. März 2021

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

**sparkasse-fuerth.de/
schon-gewusst**

Schon gewusst ...

In unserem KundenServiceCenter erreichen Sie qualifizierte Ansprechpartner telefonisch, per Mail oder via Chat.

Mo - Fr: 8:00 - 20:00 Uhr
Telefon (09 11) 78 78 - 0
info@sparkasse-fuerth.de

 Sparkasse Fürth

vhs Volkshochschule
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Unser Programm bleibt gültig, allerdings verschiebt sich der Start unserer Präsenzveranstaltungen auf den 12. April!

Alle Online-Kurse starten planmäßig.

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Online-Vortrag: Wenn die Biene sich vom Acker macht (15406) Insektensterben - was nun?:
Di 23.03., 19:00-20:30 Uhr, kostenfrei
Anmeldung erforderlich!

FreeCAD - Tagesworkshop Online (24016)
Einstieg und Vertiefung im 3D-Konstruieren:
Sa 20.03., 09:00-16:15 Uhr, 48,- €

Online-Vortrag: Einkaufsfalle „Supermarkt“ (40203): Do 25.03., 19:00-20:00 Uhr, 5,90 €

Derzeitige telefonische Erreichbarkeit des vhs-Servicebüros:
Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und
15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist bis auf Weiteres geschlossen.



Schreibwettbewerb „Raus aus deiner Haut!“

Die Servicestelle KUBIK – Kulturelle Bildung in Kooperation der Stadt Fürth ruft den Schreibwettbewerb „Raus aus deiner Haut!“ aus. Teilnehmen können alle, die zwischen acht und 26 Jahre alt sind und in der Stadt Fürth leben. Teilnahmeabschluss ist am Sonntag, 18. April.

Social Distancing – das heißt wenig Kontakt mit anderen und wenig neue Blickwinkel. Der Wettbewerb will dazu ermuntern, die Perspektive zu wechseln. Junge Schreibende sind dazu aufgerufen, sich in eine andere Person, ein Tier oder einen Gegenstand einzufühlen. In einem selbstverfassten Text schlüpfen sie bewusst einen Tag lang in deren Haut. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Die Texte sollen die Länge von drei DIN A 4-Seiten nicht überschreiten und können am Computer oder handschriftlich verfasst sein. Die besten Einreichungen in jeder Altersklasse

– acht bis zwölf Jahre, 13 bis 18 und 19 bis 26 Jahre – werden von einer Jury ausgewählt und digital veröffentlicht. Zudem werden sie mit Gutscheinen von der Buchhandlung

Edelmann, Stubenhocker und klee grün Unverpackt Laden gewürdigt.

Mit dem Schreibwettbewerb will KUBIK Kindern und Jugendlichen eine Möglichkeit der kreativen Auseinandersetzung mit der COVID-19-Pandemie bieten und einen Perspektivwechsel anregen, denn nach ihren Worten leiden sie mit am meisten unter den derzeitigen Kontaktbeschränkungen. Daher ist es wichtig, Wege und Möglichkeiten zu finden, kulturelle Teilhabe zu ermöglichen, Ausdrucksmöglichkeiten zu schaffen und Gemeinschaft zu erleben.

Mehr Informationen und das Anmeldeformular zur Ausschreibung sind auf der Webseite: www.kubik-fuerth.de/ aktuelles zu finden. ■



KONTOWECHSELSERVICE

**KONTO WECHSEL DICH
ZUR VR MEINE BANK EG.**

Egal von
welcher Bank
oder Sparkasse

- ✓ Sie wechseln - wir kümmern uns um den Papierkram.
- ✓ Wählen Sie z. B. unser Girokonto zum **Festpreis von 7 Euro** aus.
- ✓ Garantiert ohne Sternchen und Fußnoten!

Jetzt informieren:
Telefonisch 0911 77980-1088
vrmeinebank.de/girokonto



VR meine Bank eG
Fürth | Neustadt | Uffenheim

UMWELT & NATUR

Mit viel Handarbeit Naturraum auf Vordermann gebracht

Unter dem Motto „Mit sich selbst im Grünen sein“ bietet die Intec gGmbH Lebenshilfe Erlangen-Höchstädt Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen weitreichende Möglichkeiten der Rehabilitation. Dazu gehört auch die Beschäftigung in der Landwirtschaft und Landschaftspflege, die sinnstiftend wirkt und eine geordnete Tagesstruktur vermittelt.

Die Gartengruppe der INTEC übernimmt beim Landschaftspflegeverband Mittelfranken vor allem Spezialaufgaben, bei denen viel Handarbeit in schwierigem Gelände erforderlich ist. Und so haben die Mitarbeitenden kürzlich in Fürth



Die Gartengruppe bei den Arbeiten in der Schilffläche am Pegnitzradweg.

im geschützten Landschaftsbestandteil „Am Talblick“ und in einer großen Schilffläche am Pegnitzradweg Gehölze auf Stock geschnitten. Hier brüten bedrohte Vogelarten und die Larven vieler Insekten, wie zum Beispiel der Zigarrenfliege, entwickeln sich in den Halmen.

Diese und viele andere Naturschutzmaßnahmen organisiert der Landschaftspflegeverband im Auftrag der Stadt Fürth. Die Kosten der Aktion werden zu 75 Prozent vom bayerischen Umweltministerium und vom Bezirk Mittelfranken übernommen. Weitere Infos zur Intec unter <http://www.intec-ggmbh.de/>.

Erste Ergebnisse zum Klimaschutzkonzept liegen vor

Fürth wird Klimaschutzstadt! Das Klimaschutzmanagement der Stadt erstellt deshalb bis Ende 2021 ein Konzept, zu dem nun die ersten Ergebnisse, wie zum Beispiel die Treibhausgasemissionen der gesamten Stadt bzw. verschiedener Bereiche, vorliegen. Diese sind ab Don-

nerstag, 18. März, auf www.fuerth.de/ForumKlimaschutz für die Öffentlichkeit einsehbar. Zudem können Interessierte ihre Kommentare zu den Ergebnissen auf der Website hinterlassen.

Die Anregungen fließen in die weitere Erarbeitung des

Konzeptes ein – und können damit die Weichen der Klimaschutzbestrebungen der Stadt für die nächsten 15 Jahre stellen.

Informationen zum Stand der Konzepterstellung, Hintergründen und Beteiligungsmöglichkeiten sind auf der Website

www.fuerth.de/klimaschutz jederzeit aktuell verfügbar. Für kurze Zeit ist dort auch noch die Anmeldung zu den Online-Veranstaltungen am Dienstag, 23. März, für organisierte Gruppen und am Mittwoch, 31. März, für junge Menschen möglich.

ENTDECKEN SIE WOHNGLÜCK UND ZUKUNFTSABSICHERUNG

Bibert Living

DIE LÖSUNG für mich und MEINE ZUKUNFT...

...NEUBAU Eigentumswohnungen für Jung & Alt in Oberasbach, Zimdorfer Weg

NEUE MUSTERWOHNUNG:
Wiesenstr. 3, Zimdorf, (Vorgängerobjekt)
Vereinbaren Sie jetzt tel. Ihren individuellen Besichtigungstermin!

Vorankündigung/Energieausw. in Vorber.

Info-Tel.: 0911-977 75 35
www.urbanbau.com

Bauträger GmbH+Co.KG
mit 50 Jahren Erfahrung

3 % Fröstkäuferrabatt - wir freuen uns auf Sie.

Lehnen Sie sich zurück!
Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie für Sie sorgenfrei und zum Bestpreis!

Bernd Barthmus Markus Zachmann

b&z Immoservice
Ihr Makler für Immobilien und Finanzierung
Standorte: Fürth, Zimdorf, Neuendettelsau

**Immobilienverkauf
Immobilienvermietung
Immobilienfinanzierung**

Fordern Sie jetzt eine kostenlose Marktwerteinschätzung Ihrer Immobilie an!

0911 / 528 59 402
info@bz-immoservice.de
www.bz-immoservice.de

ivd Mitglied im IVD
Verband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen

Illegale Müllablagerungen verschmutzen die Umwelt

„Müllfrevel des Monats“ zeigt besondere Fälle unerlaubter Abfallentsorgung – Hohe Bußgelder drohen



Foto: Stadt Fürth/OA

Nahe der Siebenbogenbrücke entledigten sich unbekannte Müllsünder ihres Unrates.



Foto: Stadt Fürth/OA

Im Gestrüpp an der Flugplatzstraße landete dieser Hausrat. Dem Müllsünder, sofern er ermittelt werden kann, droht ein Bußgeld in Höhe von 2500 Euro.

Obwohl die städtische Abfallwirtschaft die verschiedensten Entsorgungswege für den in Haushalten entstandenen Müll anbietet, gibt es leider immer noch etliche rücksichts- und gedankenlose Bürgerinnen und Bürger, die ihren Abfall illegal ablagern. Mit der Aktion „Müllfrevel des Monats“ will die Stadt nun intensiver auf dieses Problem aufmerksam machen.

Tagtäglich stoßen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Umweltamtes, der Abfallwirtschaft oder auch des Grün-

flächenamtes auf unerlaubte Abfallentsorgungen im Stadtgebiet – ob am Straßenrand, auf leerstehenden Grundstücken, in Grünanlagen oder im Wald. Trotz aller Appelle und Mahnungen wird weiterhin Müll verbotenerweise im öffentlichen Raum abgelagert.

So mussten auch im Februar annähernd zwei Tonnen Unrat beseitigt werden. Darunter waren 152 volle Müllsäcke, sieben Matratzen, zwölf Schränke und Kommoden, vier Fahrräder, drei TV-Geräte, zehn Kinderwagen und ein Benzinra-

senmäher. Die Beseitigung des Unrates kostet die Kommune (Steuer-)Geld, bindet Personal und schadet auch der Umwelt.

Den Müllsünderinnen und Müllsündern mangelt es offenbar an jeglichem Unrechts- und Umweltbewusstsein. Aber wer sich illegal seiner Abfälle entledigt und erwischt wird, muss mit einem Bußgeld von bis zu 3000 Euro rechnen. Das scheint aber immer noch nicht genug der Abschreckung zu sein.

Die StadtZEITUNG veröffentlicht einmal im Monat

unter der Rubrik „Müllfrevel des Monats“ Fotos von illegalen Abfallentsorgungen. Damit wollen wir die Bevölkerung sensibilisieren und auf das zunehmende Problem der unzulässigen Müllkippen aufmerksam machen. Es ist gleichzeitig ein Appell an alle, ihren Müll ordnungsgemäß zu beseitigen.

Wer unsachgemäß abgelegten Müll entdeckt, kann dies bei der Bürger-Information (Telefon: 974 12 11) melden oder über den Mängelmelder auf der Fürth-App (Download unter www.fuerth.de).



Foto: Stadt Fürth/OA

Hier am Parkplatz des Friedhofes hat dieser Müll nichts zu suchen, auch wenn er akkurat in Abfallbeuteln verpackt wurde.



Foto: Stadt Fürth/OA

Am Umspannwerk in der Vacher Straße wurde diese illegale Abfallentsorgung entdeckt.

Überlastung der Wertstoffhöfe in der Corona-Pandemie



Lange Rückstaus und Verkehrsprobleme an den Wertstoffhöfen sind derzeit an der Tagesordnung.

Für viele Bürgerinnen und Bürger sind das sonnige Wetter und die steigenden Temperaturen ein geeigneter Anlass, den Haushalt oder den Garten auf Vordermann zu bringen und ordentlich auszumisten. Für die städtischen Entsorgungsanlagen bedeutet das während der Corona-Pandemie eine enorme Herausforderung. Dies betrifft sämtliche Wertstoffhöfe in der Umgebung, auch weit über die Fürther Stadtgrenze hinaus.

Die beiden Recyclinghöfe und der Kompostplatz der Stadt Fürth sind zwar zu den gewohnten Zeiten geöffnet, aber deutlich stärker frequentiert als gewohnt. Dementsprechend lang sind die Wartezeiten. Zusätzlich gelten derzeit pandemiebedingt besondere

Zutrittsregeln. So darf nur eine bestimmte Anzahl von Menschen das Betriebsgelände betreten, ein Abstand von mindestens 1,5 Metern zu anderen Personen muss eingehalten werden. Es gilt während des gesamten Aufenthalts die Pflicht, einen Mund-Nasen-Schutz (FFP2) zu tragen. Die Zufahrt zu den Betriebsanlagen muss deshalb kontrolliert erfolgen.

Wie bereits beim ersten Lockdown bilden sich vor den Einfahrten vor allem in den Spitzenzeiten lange Warteschlangen. Die Rückstaus bis auf die öffentlichen Straßen behindern den Durchgangsverkehr und beeinträchtigen die Verkehrssicherheit. Vereinzelt entschließen sich Wartende dazu, ihr Fahrzeug zu verlassen, um ihre Entsorgungen zu

Fuß in den Recyclinghof zu transportieren. Dies ist aufgrund der geltenden Einlassbeschränkungen ausdrücklich untersagt.

Die Fürther Abfallwirtschaft bittet eindringlich darum, während des Lockdowns die Entsorgungsanlagen nur anzufahren, wenn es wirklich notwendig ist – beispielsweise bei termingebundenen Wohnungsräumungen. Dadurch bleiben sowohl dem Personal als auch den Bürgerinnen und den Bürgern unnötiger Stress und Unannehmlichkeiten erspart.

Nicht immer können Personen mit Befreiung zum Tragen einer Schutzmaske einen Angehörigen oder Bekannten bitten, zwingend notwendige Entsorgungsmaßnahmen für sie durchzuführen. Da die

Abstände der Anliefernden untereinander nicht immer eingehalten werden können, dürfen maskenbefreite Personen zum Schutz anderer nur einzeln anliefern. Für diese Personengruppe sind separate Lieferzeiten mit erfahrungsgemäß weniger Kundenfrequenz vorgesehen. Im Fall einer Anlieferung von Personen mit Maskenbefreiung werden die Anlagen kurzzeitig bis zum Abschluss des Liefervorgangs für die genannten Zeiträume für weitere Besucher gesperrt. Den Recyclinghof Atzenhof können Personen mit Maskenbefreiung **von Montag bis Freitag** in der Zeit **von 7.30 bis 9 Uhr** und den Recyclinghof Süd von **Montag bis Freitag** in der Zeit **von 14 bis 15 Uhr** benutzen. Das Attest ist dabei immer vorzuzeigen. ■

BALD IST OSTERN

**Blumen, Deko & mehr, alles
für ein buntes Osterfest.**



grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck

Folgen Sie uns:

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch

09 11 / 9 77 22 - 0 • Mo.- Sa. 9-18 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de



Süße
Freiheit



Der Verkauf ist
geöffnet, nur das
Café ist leider noch
geschlossen.

Nehmen Sie sich die

**Süße
Freiheit**
SINNlich VERFÜHRT

Der **Schokoladen** in Fürth
Wir sind da!

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 – 17.00 Uhr
Samstag 10.00 – 16.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774
www.suessefreiheit.de

Seit Jahrhunderten ist Schokolade ein Symbol für höchsten Genuss, Entspannung und Lebensfreude.

Wenn die alten Azteken die Fürther Chocolaterie gekannt hätten, wären sie garantiert hierhergekommen, um ihre „Xocòlatl“ zu trinken. Denn es gibt wohl kaum ein genussvolleres Ambiente, um sich in die verführerische Welt erlesener Schokolade und Pralinen entführen zu lassen.

Gleich beim Betreten strömen einem liebliche, exotische Aromen entgegen. Und erst die hausgemachten Kuchen und Torten nach Omas Rezept zusammen mit klassischen, erlesenen Kaffeespezialitäten – einfach unwiderstehlich! Nicht umsonst wurde die Süße Freiheit zum wiederholten Male vom Feinschmecker als eines der besten Cafés Deutschlands ausgezeichnet.

Auch Wein- und Schokoladenabende oder Schokus Pokus haben dazu beigetragen, dass das zauberhafte Fachgeschäft und Café ein Treff für Liebhaber edler Schokoladen, Trinkschokoladen und selbstgebackener Kuchen geworden ist.

Schwerpunkt bleibt – bei aller Gastlichkeit – der Shop mit seinen exklusiven Premium-Schokoladen, mit Trinkschokoladen, feinsten Pralinen und edlen Tropfen. Das familiär geführte Geschäft im Herzen von Fürth möchte vor allem auch

Vom Restaurant
GURU 2020 Empfeh-
lungsabzeichen
**DAS BESTE
KAFFEEHAUS**
in Fürth.

FACHHÄNDLER*

Wir freuen uns auf Sie!

Der Färdd-Shop

T-Shirts· Tassen
Zeuch und Woar,
viel Schisslaweng
rund um dei Färdd!



FRANKEN TICKET FÜRTH
KOHLENMARKT 4· 90762 FÜRTH
TEL. 0911. 74 93 40
www.färddshop.de

mau-mau
richtig gutes Zeug zum Spielen

Erleben mit allen Sinnen

Es darf
gedreht, sortiert,
verschoben
werden.
Für Kinder
ab 9 Monaten.



 
shop.mau-mau.de

Moststr. 19 · 90762 Fürth
Tel. 77 36 64 · www.mau-mau.de

OPTIK 
Unbehauen
Moststr. 19 · 90762 Fürth



Lunor
VINTAGE, DAS ORIGINAL.
LUNOR.COM

ab 01.03. / Mo - Fr. 9-18 Uhr / Sa. 9-14 Uhr

EST 1924
DON GIUSEPPE
Barber Shop

Ob Trimm, Rasur oder
Haarschnitt – der Don weiß
genau, was Männer wollen.

Geschenkidee:
eine Abo-Card oder
ein Gutschein vom Don.

Gentlemen only

Gustavstraße 28, 90762 Fürth
Telefon 0911 - 93 89 96 16



(Süße) Freiheit!

das Bewusstsein der Menschen für Schokolade als wertvolles, sinnliches und lebensbereicherndes Produkt stärken. Deshalb bietet es nur die besten Schokoladen von Herstellern aus der Umgebung, aus Deutschland und aus vielen Ländern dieser Welt an und unterstützt vor allem letztere durch den Verkauf von Bio- und Fairtrade-Produkten. Gerade zu Ostern ist ein Besuch in der Süßen Freiheit besonders lohnend. Neben exquisiten Schokohasen gibt es so viele Ideen, dass man sich kaum entscheiden kann. Auch vegane Köstlichkeiten stehen für Sie bereit. Gönnen Sie sich und Ihren Lieben ein paar Spezialitäten. Ein bisschen Luxus für die Sinne tut in diesen Zeiten besonders gut.

Süße Freiheit
Der Schokoladen in Fürth
 Friedrichstraße 5
 90762 Fürth
 Telefon 0911 70 43 774
 info@suessefreiheit.de
 www.suessefreiheit.de

Öffnungszeiten:
 Montag – Freitag von 10 – 17 Uhr
 Samstag von 10 – 16 Uhr
 An Sonn- und Feiertagen
 geschlossen.

**Ausgezeichnete
 Auswahl an süßen
 Osterspezialitäten zum
 Verschenken und für
 den eigenen kleinen
 Luxus.**

**Papierhaus
 Julius Schöll**
 Obstmarkt 1 · 90762 Fürth
 0911/8100290

**Auch bei uns
 Click and Collect**

MISTER|LOU
 Sharp Dressed Man
 Friedrichstr. 18 - Fürth
 Tel. 0176 69792353

Vieles
**30-50%
 reduziert**

Click
 &
 Collect

INNEN IN FÜRTH

Wir sind für Sie da und hoffen, Ihnen mit dem neuen Service ein Angebot zu machen. Mit „Call and Collect“ oder „Click and Collect“ können Sie per Telefon oder Internet bei uns Einzelhändlern bestellen.

Click
 &
 Collect

MARY|LOU
 macht glücklich

Die
 neue
 Kollektion

Fürther Freiheit 2a
 Tel. 0176 6979 2353

FARCAP
 Faire Mode

*Frühling
 liegt in
 der Luft*

HempAge
 Hemp by nature

Gustavstr. 31
 90762 Fürth
 0911-97957850
 www.farcap.de

**GOLDSCHMIEDE
 mueller**

Termin vereinbaren
 0911 / 92 37 105

Schwabacher Str. 26 90762 Fürth
 www.goldschmiedemueller.de

EST. 1934

STAUDT'S
 DAS LEBEN ♥ GENIEßEN.

Ab 1. MÄRZ
WIEDER DA! ♥

Montag – Samstag
**10 – 17 Uhr oder nach
 Vereinbarung!** ♥

Fürther Freiheit 2–4 · 90762 Fürth
 0911 / 77 08 83
 info@staudt-s.de · www.staudt-s.de
 facebook Staudt's – das Leben genießen



Wir sind
zurück
aus dem
Lockdown



Lesefutter für große und



Endlich! – nach Monaten, in denen sie gar nicht oder nur sehr eingeschränkt (Stichwort: Click & Collect) für sie da sein konnten, dürfen Andrea Jungkunz und ihr Team ihre Kunden nun wieder – unter Einhaltung eines zuverlässigen Hygienekonzepts – in ihrem Laden empfangen. „Die Freude, endlich wieder unserem Beruf, besser: unserer Berufung nachgehen zu können, ist verbunden mit einem Gefühl, tief und ehrlich empfundener Dankbarkeit“, betont die Inhaberin in diesem Zusammenhang. „Darum möchten wir auch die Gelegenheit nutzen, uns an dieser Stelle bei unseren Kunden zu bedanken. Danke zu sagen für die Treue, die sie uns in dieser für uns alle äußerst schwierigen Zeit gehalten haben. Danke zu sagen aber auch für den Zuspruch, der uns auf den unterschiedlichsten Wegen erreicht hat. Für uns war und ist das ein riesengroßer Ansporn, ihnen dieses Vertrauen Tag für Tag zurückzugeben.“

Riesenauswahl und persönliche Beratung

Andrea Jungkunz hatte vor fast drei Jahrzehnten „Jungkunz – die buchhandlung“ eröffnet. Seither ist das 250 Quadratmeter große Fachgeschäft an der Ecke Friedrichstraße/Moststraße ein zentraler Bestandteil der Fürther Einzelhan-

Wir bieten
regulären Publikums-
verkehr unabhängig
vom
Inzidenzwert.

FACHHÄNDLER*

Die Ware wird für Sie zusammengestellt und Sie können Ihre Einkäufe am Geschäft abholen oder liefern lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, auch wenn es nicht ganz so ist, wie es sein sollte.

flugticket.de
C&L TOURS
Mein Reisebüro.

Das Fürther Reisebüro
seit über 25 Jahren für
Reisen nah und fern
Wir sind für SIE da!

Alle Veranstalter – alle Buchungsquellen,
beste Preise – egal ob Hotelbuchung,
Rundreise, Strandurlaub, Kreuzfahrten ...
Terminvereinbarung erbeten.
Für Spontanbesuche bitte Öffnungszeiten
auf www.flugticket.de beachten.

Maxstr. 28 ggü. Woolworth
Tel. 0911-773377 info@cltours.de

click collect

**Bücher
Edelmann**
Ihre Buchhandlung
in Fürth

Fürther Freiheit 2a
Telefon 0911 7 46 76 17
fuerth@kornundberg.de
www.e-delmann.de

**Click
&
Collect**

Bellezza
CONCEPT STORE
Friedrichstr. 18 - Fürth
Tel. 0176 6979 2353

SICILY
Gianni's Kostbarkeiten

Wein und Spirituosen aus aller Welt
und Siziliens beste Feinkost

Wir bieten:

- Panini & Café To Go
- Präsente
- Körbe auf Bestellung
- Offene Essige und Öle
- Spirituosen und Weine
- und vieles mehr ...

Mathildenstraße 1
90762 Fürth
Telefon 0911/78 71 48 58
Info@sicily-fuerth.de



Jungkunz
die buchhandlung

Unsere Stärken:
Persönliche
Beratung, Aktua-
lität, Kompetenz,
Freude am
Kunden

Fotos: Jungkunz

Apotheke im Bahnhof-Center

- Homöopathie
- Schüssler-Salze
- Bachblüten
- Spenglersane

Wir beraten Sie gerne!

Gebhardtstr. 2 • 90762 Fürth
Telefon 0911-74 96 74
info@apotheke-bahnhofcenter.de
www.apotheke-bahnhofcenter.de

Im Hochhaus direkt
neben dem Bahnhof

kleine Bücherwürmer

dels- und Literaturszene und mittlerweile die älteste und einzige inhabergeführte Buchhandlung in Fürth. Gemeinsam mit Christian Niedermeier und ihrem hochmotivierten Team bietet Andrea Jungkunz ihren Kunden ein vielfältiges Belletristik-Angebot, das in der Region zweifellos seinesgleichen sucht. Bei dieser vielfältigen Auswahl aus Neuerscheinungen und Klassikern, Geheimtipps und Bestsellern ist für jeden Geschmack das Passende dabei. Da es aber nicht immer einfach ist, sich bei dieser Vielfalt zurechtzufinden, haben die Kunden mit Andrea Jungkunz und Christian Niedermeier zwei echte Vollblut-Profis an ihrer Seite. Die beiden können mit zweimal 30 Jahren Buchhandluserfahrung aufwarten und garantieren eine ebenso persönliche wie kompetente Beratung.

Jungkunz – die buchhandlung e.K.
Friedrichstraße 3
90762 Fürth,
(0911) 74 08 30
buchhandlung@jungkunz-fuerth.de
www.jungkunz-fuerth.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 10–18 Uhr
Samstag: 10–16 Uhr

Click & Collect

MICHEL HERBELIN



DESIGN SCHMIEDE
Thomas Riedel
www.design-schmiede-fuerth.de
Rudolf-Breitscheid-Str. 17
90762 Fürth • Tel.: 7236650

INNEN IN FÜRTH

Wir freuen uns auf Sie!

HOMES & ROSES
Wohnambiente



Kuscheliges zu Ostern

Friedrichstraße 26 • Telefon 0911/77 10 92
www.homes-and-roses.de
Öffnungszeiten Mo-Fr 10-19 Uhr • Sa 10-16 Uhr

COMPUTER LAND FÜRTH

Reparatur + Wartung
von PCs und
Notebooks

**NEU: Hilfe auch für
Smartphones und
Tablets**

Königstr. 14 • 90762 Fürth
0911 / 7873160

**"CALL
CLICK
COLLECT"**

Deinheim
Wohnen & Wein

Marienstraße 10 | 90762 Fürth
www.mk-deinheim.de
www.wohn-genuss.art
Tel. 0911.120 45 60



Satiro Click & Meet

Buche Deinen
Termin!
0911/7437630
oder
stöbere online
www.satiro-
mode.de



Winterjacken 70%



Südpark
Charleston Wohn- und Pflegezentrum
Fürth

**GESELLSCHAFTLICHES
LEBEN TROTZ CORONA!**

**SIE BRAUCHEN PFLEGE?
FÜR SICH ODER EINEN ANGEHÖRIGEN?
WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!**

Unser vielfältiges Angebot* umfasst unter anderem:

- ein mit dem Gesundheitsamt abgestimmtes Besuchs- und Hygienekonzept, welches Besuche ermöglicht
- weiterhin ein vielseitiges Betreuungsangebot für Einzelpersonen oder in kleinen Gruppen
- mit Abstand, aber dennoch in der Gemeinschaft Zeit verbringen, gemeinsames Backen, kreative Projekte in Kleingruppen, Literaturkreis, Gartenarbeit oder Mahlzeiten einnehmen
- Videoanrufe mit Angehörigen sind jederzeit möglich
- kleine Wohnbereiche mit einer familiären Atmosphäre

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Wohn- und Pflegezentrum Südpark
Steubenstraße 31 · 90763 Fürth
Tel. 0911 95090 · suedpark@charleston.de
www.pflege-suedpark.de

*unter Berücksichtigung der aktuell geltenden Hygienestandards und Auflagen

Bitte Rücksicht nehmen

Mit dem Beginn des Frühlings erwacht die Natur und Bäume, Sträucher und Blumen beginnen zu blühen und die Tiere beenden ihren Winterschlaf. Die Frühjahrssonne lockt die Stadtbevölkerung zu Spaziergängen in den nahen Wiesengrund.

Gerade in einer Großstadt bleibt die Natur nicht sich selbst überlassen und ist vielfältigen Bedrohungen durch Nutzungen aller Art ausgesetzt. Oft zieht die Natur hierbei den Kürzeren.

Die Stadt Fürth appelliert an alle Bürgerinnen und Bürger, auf die Natur und die Tierwelt ganz besondere Rücksicht zu nehmen. Tiere benötigen für ihren Nachwuchs Schutz- und Rückzugsräume, wie zum Beispiel Hecken, Feldgehölze oder Schilfbestände. Auch die Pflanzen bedürfen besonderer Rücksichtnahme.

Insoweit bittet die Stadt Fürth darum, dass die im Bayerischen Naturschutzgesetz (BayNatSchG) verankerten Regelungen zum Schutz der Natur von allen beachtet werden.

Im Übrigen wird auf folgende Regelungen hingewiesen:

Schnittverbot für Hecken und Feldgehölze

In der Zeit vom **1. März bis 30. September** dürfen Hecken, lebende Zäune, Feldgehölze oder -gebüsche in der freien Natur nicht zurückgeschnitten oder auf Stock gesetzt werden (Art. 16 BayNatSchG). Dieses Verbot gilt nicht für schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses. Darüber hinaus sind Maßnahmen, die zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit öffentlicher Verkehrswege notwendig sind, erlaubt (Art. 16 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1 und 2 BayNatSchG).

Wegegebot im Bereich von Grünland und anderen landwirtschaftlichen Nutzflächen für die Dauer der Nutzzeit

In der Zeit zwischen Saat oder Bestellung und Ernte dürfen landwirtschaftlich und gärtnerisch genutzte Flächen nur auf

vorhandenen Wegen betreten werden (Art. 30 BayNatSchG). Diese Nutzzeit beginnt in der Regel Anfang April und dauert bis Ende Oktober.

Wegegebot innerhalb der Storchenschutzgebiete

Auch innerhalb der beiden Fürther Storchenschutzgebiete ist, außerhalb der vorhandenen Wege, in der Zeit vom 1. März bis 31. August das Betreten sämtlicher Flächen der freien Natur verboten (§ 2 Abs. 1 der jeweiligen Storchenschutzverordnung). Es besteht eine Anleinpfllicht für Hunde.

Allgemeine Hinweise für Hundebesitzer

Verunreinigungen von Gemüseanbaugebieten und Futterwiesen durch Hunde können dazu führen, dass Lebensmittel nicht mehr zum Verzehr geeignet sind.

Schafherden und wildlebende Tiere werden in ihren Rückzugsgebieten nicht selten von freilaufenden Hunden aufgeschreckt und gefährdet.

Die Stadt Fürth bittet alle Hundehalter dafür zu sorgen, dass ihre Tiere innerhalb der genannten Gebiete die Wege nicht verlassen und dass die landwirtschaftlich genutzten Flächen frei von Hundekot bleiben.

Geocaching (elektronische Schnitzeljagd / Schatzsuche mittels GPS-Gerät)

Die Suche des sogenannten Cache ist Teil des freien Betretungsrechts und unterliegt den allgemeinen naturschutzrechtlichen Vorschriften. Das Zurücklassen beziehungsweise Verstecken des Cache in der freien Natur ist jedoch grundsätzlich nicht vom allgemeinen Betretungsrecht umfasst. Bewegliche Sachen dürfen in der freien Natur außerhalb der dafür vorgesehenen Einrichtungen nicht zurückgelassen werden.

Allen Naturfreunden ein Dankeschön für ihr Verständnis.



Endlich Frühling!

*Gut für mich,
gut für die Natur!*

Baumschulen & Rosenkulturen
Michael Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101-21 21
www.baumschule-popp.de

Die Gartensaison ist eröffnet! Mit allem, was **gut für Sie** ist – Gesundes, Schönes und Pflegeleichtes für Ihren Garten. Aber auch **gut für die Natur** mit bienenfreundlichen Blüten als einem unserer Schwerpunkte. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren. **Wir freuen uns auf Sie!**

Pfandringe für Sammler

Auch in Fürth gibt es jetzt einen Probelauf mit sogenannten Pfandringen. Das sind zumeist an Müllbehältern angebrachte Vorrichtungen, um Pfandflaschen im öffentlichen Raum abzustellen. Zu finden sind sie vor dem Bahnhofsgelände, in der Fußgängerzone sowie in der Konrad-Adenauer-Anlage.

Passanten können darin ihre Pfandflasche abstellen, anstatt diese in den Müll zu werfen. Bedürftige, die auf diese Erlöse angewiesen sind, müssen so nicht im Mülleimer wühlen. Neben der solidarischen Kompo-

te wird auch ein Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit geleistet. In Deutschland werden jährlich etwa 28 Millionen Pfandflaschen im Restmüll entsorgt

und belasten damit die Umwelt. Durch die Pfandringe können sie dem Recyclingkreislauf zurückgeführt werden.

Damit sowohl den Müllsammelern als auch der Umwelt

geholfen wird, sollten die die neuen Abstellvorrichtungen auch tatsächlich nur für Pfandflaschen verwendet werden. Bitte dort keinen anderweitigen Restmüll, wie Coffee to go-Becher, abstellen.



Foto: Diana Perkins, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz

Regionalität hat Priorität



Gabriella Grotenthaler an ihrem Stand am Fürther Bauernmarkt.

„Gutes aus der Region direkt vom Erzeuger!“, so lautet das Motto des Fürther Bauernmarkts bereits seit 1999. Wie angekündigt,

werden nach und nach die einzelnen Händlerinnen und Händler näher vorgestellt. Den Anfang macht Gabriella Grotenthaler aus Egenhausen/Obernzenz, die einen Stand mit buntem Angebot auf dem Markt betreibt.

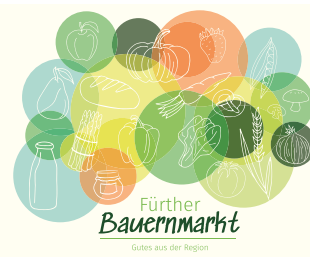
Dazu gehören unter anderem ungespritztes Streuobst, Nüsse, Gemüse vom Biobauern aus Egenhausen, Brot und Brötchen von der Bäckerei Wimmer aus Bad Windsheim sowie Eingewecktes. Wer nach

Fruchtaufstrichen, Schnaps oder Kräuterpestos sucht, wird ebenfalls fündig. Besonders beliebt sind außerdem

ihre selbstgemachten Kuchen aus Dinkelmehl und frisch gepresste Obst- und Gemüsesäfte. Alles was beim Pressen

der Säfte an Resten anfällt, wird anschließend an die Schweine vom Biohof der Familie Veit verfüttert, sodass keine Abfälle entstehen.

Von den vielfältigen Leckereien des Fürther Bauernmarktes kann man sich jeden Samstag von 7.30 bis 13 Uhr am Waagplatz überzeugen.



Licht aus fürs Klima

Die Stadt Fürth beteiligt sich auch 2021 an der weltweiten Aktion des World Wide Fund for Nature (WWF) und schaltet am **Samstag, 27. März, um 20.30 Uhr** die Fassadenbeleuchtung von Rathaus, Kohlenmarkt und Technischem Rathaus, Gebäuden in der Fußgängerzone, am Grünen Markt, die Kirche St. Michael und das Berolzheimerianum aus. Die Sicherheit ist durch die reguläre Straßenbe-

leuchtung gewährleistet.

Laut WWF werden – in diesem Jahr bereits zum 15. Mal – tausende Städte rund um den Globus für eine Stunde die Beleuchtung bekannter Gebäude und Sehenswürdigkeiten ausschalten und Millionen Menschen per Lichtschalter mehr Klima- und Umweltschutz fordern.

Weitere Informationen dazu unter www.earthhour.wwf.de.

Design: silkelemt.de

Kinder-garten?

Schul-abschluss?

Sprachkurs?

bildungsportal-fuerth.de

$E=mc^2$

Stadtfürth

Solarstadt Fürth blickt erneut auf erfolgreiches Jahr zurück

Steigerung um fast zehn Prozent – Solarkataster kommt – Fürth nimmt an „Wattbewerb“ teil

Auch 2020 hat die Solarstadt Fürth weiter an Schwung gewonnen: Im Vergleich zum Jahr davor steigerte sich die Leistung der im Stadtgebiet installierten Photovoltaik (PV)-Anlagen um 2334 Kilowattpeak (kWp), das sind fast zehn Prozent mehr. Insgesamt liefern die PV-Anlagen nun 28 318 kWp.

Oberbürgermeister Thomas Jung geht davon aus, dass die Mieterstromnovelle der Bundesregierung und neue größere Freiflächen-Anlagen wie zum Beispiel in Burgfarrnbach einen zusätzlichen Schub im Bereich dieser regenerativen Energienutzung auslösen werden.

Jung: „Seit Errichtung des Solarbergs vor 17 Jahren hat sich die Solarstromproduktion in Fürth um über 2000 Prozent gesteigert. Diese Erfolgsgeschichte fortzusetzen, ist mir ein persönliches Anliegen.“ Die Bilanz



Foto: Erich Malter

Im vergangenen Jahr steigerte sich die Solarstromproduktion in Fürth um knapp zehn Prozent, seit Errichtung des Solarbergs im Jahr 2003 sogar um 2000 Prozent.

des Solarberg-Ertrags fällt für das vergangene Jahr für die Kleeblattstadt einmal mehr erfreulich aus – hier schlagen Einnahmen in Höhe von über 50 000 Euro zu Buche.

Bis Mitte dieses Jahres steht den Bürgerinnen und Bürgern das Solarkataster (dabei kann

jeder Hauseigentümer sehen, welche Leistung eine PV-Anlage auf seinem Gebäude erbringen würde) zur Verfügung.

Zudem wird die Stadt Fürth an der Photovoltaik-Städte-Challenge „Wattbewerb“ teilnehmen und diese unterstützen. Der bundesweite Vergleich

wurde von Fossil Free Karlsruhe und der Initiative Pa-rents For Future ins Leben gerufen und hat das Ziel, die Energiewende voranzutreiben. In der Kleeblattstadt geht die Offensive zur StädteChallenge „Wattbewerb“ von den Families For Future aus. ■

Neuer Entsorgungsweg für Nachtspeicherheizgeräte

Elektrospeicherheizgeräte (Nachtspeicheröfen) mit nachweislich privater Herkunft aus der Stadt Fürth werden seit März nur noch am Recyclinghof Süd, Karolinenstraße 148, angenommen. Es dürfen maximal drei Geräte pro Tag angeliefert werden.

Folgendes ist zu beachten:

Die Lüftungsöffnungen der Öfen müssen mit stabilem Gewebeklebeband staubdicht abgeklebt werden und die Geräte selbst einzeln in reißfeste Folie verpackt sein. Zudem dürfen sie nur unzerlegt angeliefert werden.

Sie sind auf Kanthölzern oder Paletten für die Entladung mit einem Stapler zu lagern und werden an der Sammelstelle im Rahmen der Rücknahmepflicht kostenlos angenommen. Für den Trans-



Foto: Harald Heinritz / abfallbild.de

So müssen Elektrospeicherheizgeräte zur Ablieferung am Recyclinghof verpackt sein.

port zur Sammelstelle muss der Besitzer der Geräte selbst sorgen. Etwaige Ausbau- und Transportkosten werden von der Stadt Fürth nicht übernommen.

Folgende Gefahren bestehen beim Umgang mit Nachtspei-

cherheizungen:

Zahlreiche Geräte können noch krebserzeugenden Asbest und Chromate enthalten. Die Abgrenzung zwischen schadstoffhaltigen und -freien Nachtspeicherheizöfen ist schwierig. Deshalb sollten

private Haushalte nur zugelassene Fachfirmen mit dem Rückbau oder der Vor-Ort-Demontage beauftragen und die Geräte weder selbst zerlegen noch abtransportieren.

Fachfirmen transportieren auch schwere Nachtspeicherheizgeräte in der Regel unzerlegt aus den Wohnungen. Sie nutzen dazu besondere technische Hilfsmittel wie Treppensteiger, Kran etc.

Das Abklemmen der Stromzufuhr muss durch einen Elektrofachbetrieb erfolgen.

Das Amt für Abfallwirtschaft rät dringend von einem Rückbau oder der Vor-Ort-Demontage von Nachtspeicherheizgeräten durch private Besitzer ab. Für weitere Fragen steht die Abfallberatung unter der Telefonnummer 974-12 60 zur Verfügung. ■

Umweltbewusstes Verhalten sollte selbstverständlich sein

Regeln einhalten – Grünanlagen pfleglich behandeln – Verstöße können mit Geldbuße geahndet werden

Mit Beginn des Frühjahrs nutzen die Fürther Bürgerinnen und Bürger wieder intensiv die Grünanlagen. Da deren Belastbarkeit begrenzt ist, bittet das Grünflächenamt wichtige Regeln zu beachten:

Städtische Erholungsanlagen und Kinderspielplätze sind öffentliche Einrichtungen, die der Gesundheit und der Entspannung dienen und die dem Schutz der Allgemeinheit anvertraut sind. Die Benutzung richtet sich nach der Grünanlagensatzung (zuletzt geändert am 23. August 2018), die unter www.fuerth.de/ortsrecht nachgelesen werden kann.

Zum Schutz der Schaupflan-

zungen (Krokusse, Tulpen, Stauden, Wechselbepflanzung usw.) bittet die Stadtverwaltung Passanten und Spaziergänger, sich nur auf den gekennzeichneten Liegewiesen aufzuhalten und auf den vorgesehenen Wegen zu gehen. Es ist zum Beispiel verboten, Blumen, Zweige und Früchte abzupflücken oder abzuschneiden. In den Anlagen gibt es ausreichend Abfallkörbe, in die entsprechende Gegenstände geworfen werden können. Das Abladen von Haus- und Sperrmüll oder von Verpackungsmaterial ist nicht erlaubt.

Zum Schutz der Besucher, vor allem aber älterer Menschen

und Kinder, ist das Radfahren in den Anlagen grundsätzlich verboten. Schilder weisen vor Ort auf Ausnahmeregelungen hin. Hunde müssen grundsätzlich an die Leine genommen werden und dürfen nicht frei herumlaufen (versuchsweise vom Leinenzwang ausgenommen sind die Pegnitzwiesen).

Leider stellen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung immer wieder fest, dass Kinderspielplätze durch Hundekot verunreinigt werden. Nach der städtischen Satzung für die Erholungsanlagen dürfen die Vierbeiner nicht auf Kinderspielplätze mitgenommen werden. Da

auch die Grünanlagen verunreinigt sind, bittet das Grünflächenamt alle Hundebesitzer, die „Hinterlassenschaften“ der Tiere zu entfernen und mitzunehmen. Die Verschmutzung durch Hundekot ist nicht nur verboten, sondern birgt auch Infektionsgefahren.

Die Stadtverwaltung appelliert an die Vernunft und das Umweltbewusstsein der Fürther Bevölkerung und hofft, dass Sanktionsmaßnahmen nicht erforderlich sind. Sie weist aber darauf hin, dass Zuwiderhandlungen gegen die Vorschriften der Grünanlagensatzung mit Geldbußen geahndet werden können. ■

INFRA

Mit den Öffentlichen sicher nach Hause kommen

Viele scheuen sich, im Dunkeln öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen, weil sie den Weg von der Haltestelle bis zur Haustüre fürchten. Eine Reihe von Maßnahmen der infra fürth verkehr gmbh sorgt für Abhilfe:

- Nach 20 Uhr halten Busse auf Wunsch zwischen den Haltestellen (sofern dies die Straßenverkehrsordnung zulässt); dazu einfach

den Busfahrer eine Haltestelle zuvor informieren.

- Es besteht immer die Möglichkeit, sich beim Einsteigen an den Fahrer zu wenden und

über Funk ein Taxi an die Zielhaltestelle bestellen zu lassen. Außer dem üblichen Taxi-Tarif fallen keine Mehrkosten an.

- Fühlt sich der Fahrgast bedroht, kann der Fahrer jederzeit über die zentrale Service-Leitstelle notwendige Maßnahmen veranlassen. ■

Ereignisse Stadtrat
 Nachrichten Kultur
 Verwaltung Freizeit
 Bildung Kinder
 Tourismus Finanzen
 Sport
 Kirchweih Wahlen
 Wirtschaft Senioren
 Baustellen
 Partnerstädte
 Verkehr Märkte
 Abfalltipps
 Stadtentwicklung
 Politik Service
 Wissenschaft
 Integration
 Rathaus

Stadt Fürth
 Newsletter

Jeden Freitag
 alle Infos

www.fuerth.de/newsletter

*Handwerk liegt uns
 im Blut.
 Seit 1924.*

PETER + ERICH
SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
 SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO. KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE

Schadstoffe nicht in den Restabfall!

GIFTE UND PROBLEMABFÄLLE, DIE NICHT RICHTIG ENTSORGT WERDEN, GEFÄHRDEN DIE UMWELT!

HAUSHALT + GARTEN

Chemische Reinigungs- und Desinfektionsmittel, Energiesparlampen und Leuchtstoffröhren, Spraydosen (mit Inhalt), quecksilberhaltige Schalter und Thermometer, Kondensatoren, Batterien und Akkus, Pflanzendünger, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel

HOBBY + RENOVIERUNG

Abbeizmittel, Kleber, Farben, Lacke, Farbverdünner, Pinselreiniger, Holzschutzmittel, Maschinenfette, Wachs, PU-Montageschaumdosen, Säuren, Laugen, Lösungsmittel (Benzin, Aceton etc.)

AUTO

Autoreiniger und -wache, Ölfilter, Kühl- und Bremsflüssigkeiten, Frost- und Rostschutzmittel, ölverschmierte Lappen

Fürth Abfallwirtschaft

DAMIT SCHADSTOFFE KEINEN SCHADEN ANRICHTEN

Im Haushalt lässt sich „Chemie“ leider immer noch nicht vollständig vermeiden: von Putzmitteln über Energiesparlampen bis hin zu quecksilberhaltigen Thermometern reicht die Palette der problematischen Produkte. Umso wichtiger ist es, derartige Abfälle richtig zu entsorgen, damit sie in der Umwelt keinen Schaden anrichten können.

Nicht immer ist es ganz einfach zu erkennen, was denn nun tatsächlich Problemabfall ist. So können Sie **WANDFARBE** – am besten eingetrocknet – ohne Weiteres mit dem Restabfall entsorgen. Auch abgelauene oder nicht mehr benötigte **MEDIKAMENTE** müssen Sie nicht zum Recyclinghof bringen. Sie sollten sie aber auch keinesfalls in die Toilette kippen, da die Wirkstoffe unsere Gewässer verunreinigen und in unseren Kläranlagen nicht abgebaut werden können. Am

besten stecken Sie die Medikamente in eine Tüte und legen diese so in die Tonne für den Restabfall, dass sie für Kinder nicht erreichbar ist. Die **VERPACKUNGSKARTONS** geben Sie in den Papierabfall. Bitte denken Sie daran: Für Sonderabfälle gelten auf dem Recyclinghof **MENGENBEGRENZUNGEN** Gewerbliche Problemabfälle werden in Atzenhof nicht angenommen! Hierzu erhalten Sie nähere Infos vom Amt für Abfallwirtschaft unter (0911) 974 – 12 60.

SCHADSTOFFE GEHÖREN AUF DEN RECYCLINGHOF IN ATZENHOF!

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. bis Fr. 7:30 – 12:00 und
12:45 – 16:00 Uhr

SONDERABFALL... No go!

... NIEMALS IN DIE TONNE FÜR DEN RESTABFALL!

... NIEMALS IN DER NATUR ODER IN GEWÄSSERN ENTSORGEN – STRAFBAR!

... NIEMALS IN DIE TOILETTE!

Dokumente für individuelle Anträge, aktuelle Abfahrpläne und kompaktes Wissen:



GESUNDHEIT & SPORT

25 Jahre großes Engagement für krebserkrankte Menschen

In diesen Tagen feiert der Verein der Freunde und Förderer der Onkologie und Palliativmedizin am Klinikum Fürth sein 25-jähriges Jubiläum. Firmierte der Verein bei seiner Gründung zunächst als Förderer für die Onkologische Ambulanz am Klinikum, setzen sich die Mitglieder nun auch für die dortige Palliativstation ein.

In den 25 Jahren seines Bestehens konnte der Verein etwa eine Million Euro Spendengelder einwerben. Eine stolze Summe, die zahlreiche wichtige Instrumente vom Labormikroskop über verschiedene, zum Teil sehr spezielle Sonographiegeräte, ein Mammographie- und Biopsiegerät bis hin zur Rüttelplatte zum Training der Beckenbodenmuskulatur finanzierte. Die letzte Anschaffung war laut des derzeitigen Fördervereinsvorsitzenden Dr. Michael Fink



Foto: Kramer

Die Vorstandsmitglieder des Fördervereins Wolfgang König (li.), Dr. Michael Fink (3. v. li.), Petra Guttenberger (2. v. re.) und Herbert Steinbrecher (re.) präsentierten 2019 gemeinsam mit dem Chefarzt der Frauenklinik, Professor Volker Hanf, und Diana Geier, Stationschwester der Frauenklinik, die Rüttelplatte, die aus einer Spende finanziert werden konnte.

ein tragbares Sonographiegerät für den palliativmedizinischen Konsiliardienst, der im ganzen Klinikum tätig ist. Er ist dadurch in der Lage, Fragestellungen direkt am Krankenbett zu beantworten, die ansonsten eine Anmeldung zur Sonogra-

phie und eine erneute Visite nötig machen würden.

Da palliative Behandlungen positiv durch eine Musiktherapie unterstützt werden können, finanzierte der Verein die Ausstattung eines Musikzimmers und die Anschaffung

einer Körpertambura, die den Klang eines Saiteninstruments nicht nur hören, sondern auch spüren lässt.

Auch in die Weiterbildung der onkologischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter investiert der rührige Verein von Anfang an konsequent – eine Entscheidung, die auch anderen im Klinikum vertretenen Fachgebieten zugutekommt.

Derzeit unterstützt der Förderverein die Ausbildung einer Medizinischen Fachangestellten bei der seit Kurzem möglichen Ausbildung zur „Onkolotsin“. Sie soll damit eine zusätzliche Ansprechpartnerin für die vielen Fragen sein, die krebserkrankte Patienten bewegen.

Weitere Infos rund um den Förderverein unter www.onkopallfuerth.de; Spenden sind über das Konto der Sparkasse Fürth (IBAN: DE92 7625 0000 0009 2548 06) möglich. ■

Bayernweit einheitliche Nummer für Krisendienst

Nach dem Psychisch-Kranken-Hilfe-Gesetz (PsychKHG) sind die sieben Bezirke verpflichtet, bis 1. Juli einen bayernweiten Krisendienst für Menschen in psychischen Notlagen aufzubauen. Im Bezirk Mittelfranken gibt es bereits seit Ende der 1990er-Jahre den Krisendienst Mittelfranken.

Dieser ist seit Kurzem unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer **(0800) 655 30 00** zu erreichen, die regionale Nummer 42 48 55-0 gilt weiter.

Der Krisendienst Mittelfranken bietet Hilfe in einem seelischen Ausnahmezustand per Telefon, online am Computer

oder im persönlichen Gespräch in den Räumen in der Nürnberger Hessestraße. Auch Hausbesuche sind möglich. Um diese auch tagsüber anzubieten, ist derzeit eine offizielle Kooperationsvereinbarung mit den Sozialpsychiatrischen Diensten in Mittelfranken in Arbeit. Zusätzlich gibt es ein russisch-

und türkischsprachiges Angebot. Erst im vergangenen Jahr wurden die Öffnungszeiten auf täglich 9 bis 24 Uhr erweitert und eine Leitstelle, eine der gesetzlichen Vorgaben des PsychKHG, eingerichtet. Ab dem 1. Juli ist eine 24-stündige Versorgung an sieben Tagen in der Woche geplant. ■



Kaffeerösterei | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice
| Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

*Einfach mal was unternehmen:
Geschmacks-EXPEDITION mit unseren Plantagenkaffees!*

Espresso one
di mio gusto

Am Farrnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Tel: 09103/71332-0

Anzeigen- annahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de



AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [05] 2021
vom 17. März 2021

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Hallstraße 2 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Haushaltssatzung liegt aus

Die Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg für das Haushaltsjahr 2021 wurde im Mittelfränkischen Amtsblatt Nr. 12 am 15. Februar 2021, S. 37, amtlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung 2021 samt ihren Anlagen liegt in der Zeit ab dem Tag nach der amtlichen Bekanntmachung bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes, Gleißbühlstraße 14/V, 90402 Nürnberg, während der allgemeinen Geschäftsstunden öffentlich zur Einsicht auf.

Wahl ausschreibung für die Neuwahlen per Urnenwahl im BRK-Kreisverband Fürth

Für die am **Donnerstag, 22. April 2021, 19.30 Uhr, im BRK-Haus Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, 90762 Fürth** stattfindende Mitgliederversammlung des BRK-Kreisverbandes Fürth (Stadt und Landkreis) mit Neuwahlen per Urnenwahl am Samstag, 24. April 2021, sind Wahlvorschläge zu richten an folgende Adresse:

Wahlvorbereitungsausschuss zur Vorstandswahl, Bayerisches Rotes Kreuz, Kreisverband Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, 90762 Fürth. Die Wahlvorschläge müssen bis spätestens Montag, 12. April 2021, 18 Uhr, schriftlich beim Wahlvorbereitungsausschuss vorliegen. Die Einreichung von Wahlvorschlägen mittels E-Mail ist nur zulässig, wenn der vom Vorschlagenden unterzeichnete Wahlvorschlag als Datei-Anhang zur E-Mail an die nachfolgende E-Mail-Adresse wahlvorbereitungsausschuss@kvfuertth.brk.de übersendet wird und dieser geeignet ist, die Erklä-

rung unverändert wiederzugeben (z.B. PDF-Anhang). Wenn möglich, sollte den Wahlvorschlägen die Einverständniserklärung des Vorgesetzten beigelegt werden.

Nach §§ 26, 27 und 28 der Satzung des BRK sind zu wählen:

A. Vorstandschaft

- 1.) der/die Vorsitzende
- 2.) der/die erste stellvertretende Vorsitzende
- 3.) der/die zweite stellvertretende Vorsitzende
- 4.) der/die Chefarzt/Chefärztin
- 5.) der/die stellvertretende Chefarzt / Chefärztin
- 6.) der/die Schatzmeister/in
- 7.) der/die stellvertretende Schatzmeister/in
- 8.) der/die Justiziar/in

B. Haushaltsausschuss

bestehend aus sieben Mitgliedern und drei Ersatzmitgliedern, die Mitglieder des BRK Fürth und im Kreisverband wahlberechtigt sind, aber nicht Mitglied der Vorstandschaft und auch nicht hauptamtliche Mitarbeiter des BRK sein dürfen.

C. Delegierte und Ersatzdelegierte

– Zur Bezirksversammlung des Bezirksverbandes Ober- und Mittelfranken fünf Delegierte und fünf Ersatzdelegierte

– Zur Landesversammlung des Bayerischen Roten Kreuzes drei Delegierte und drei Ersatzdelegierte

Es sind Kandidaten jeglichen Geschlechts wählbar. Einer der Vorsitzenden soll eine Frau sein. Vorschlagsberechtigt für alle Ämter sind Personen, die wahlberechtigt sind. Den Mitgliedern des BRK-Kreisverbandes Fürth steht ab Vollendung des 16. Lebensjahres das aktive Wahlrecht und ab Vollendung des 18. Lebensjahres das passive Wahlrecht zu (§ 9 Abs. 2 Satzung des BRK).

Zur Mitgliederversammlung mit Neuwahlen per Urnenwahl ergeht

gesonderte Einladung.

Wichtige Hinweise aufgrund der Corona-Pandemie:

Aufgrund der Corona-Pandemie wird die Teilnahme der Mitglieder bei der Mitgliederversammlung durch die ggfs. bestehenden gesetzlichen Beschränkungen und Hygieneauflagen nur eingeschränkt möglich sein. Eintrittsvorrang zur Mitgliederversammlung wird den bestehenden Kreisvorstandsmitgliedern, den vorgeschlagenen Bewerbern und dem Wahlvorbereitungsausschuss eingeräumt. Die Mitgliederversammlung wird jedoch zusätzlich auch online übertragen, sodass eine Teilnahmemöglichkeit für jedes Mitglied online möglich sein wird (ohne die Möglichkeit zur aktiven Mitwirkung). In der gesonderten Einladung zur Mitgliederversammlung wird über den Zugangslink zur Online-Teilnahme separat informiert.

Die Neuwahlen der Vorstandschaft, des Haushaltsausschusses sowie der Delegierten und Ersatzdelegierten zur Bezirks- und Landesversammlung finden statt als **Urnenwahl am Samstag, 24. April 2021, in der Zeit von 9 Uhr bis 16 Uhr, im BRK-Haus Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, 90762 Fürth.**

Sollte aufgrund der Wahlergebnisse ein zweiter Wahlgang erforderlich werden, findet dieser statt am **Freitag, 30. April 2021, in der Zeit von 15 Uhr bis 21 Uhr, im BRK-Haus Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, 90762 Fürth.**

Ob die Notwendigkeit für diesen zweiten Wahltermin besteht, wird durch den Wahlausschuss nach Ende des ersten Wahltermins auf der Internetseite www.brk-fuerth.de bekanntgegeben.

Der Vorsitzende des Wahlvorbereitungsausschusses

Dieter Scharm

Führerschein ungültig

Der am 27. November 1970 von der Landeshauptstadt München ausgestellte Führerschein der Klasse 3, sowie der darin eingeschlossenen Fahrerlaubnisklassen, Führerscheinnummer 534256, wird für ungültig erklärt.

Fürth, 2. März 2021, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

Führerschein ungültig

Der am 13. Oktober 1966 von der Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klasse 3 sowie der darin eingeschlossenen Fahrerlaubnisklassen, Führerscheinnummer 002278/66, wird für ungültig erklärt.

Fürth, 2. März 2021, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

Führerschein ungültig

Der am 9. Juni 1982 von der Stadt Nürnberg ausgestellte Führerschein der Klasse 3, sowie der darin eingeschlossenen Fahrerlaubnisklassen, Führerscheinnummer IV/146/82, wird für ungültig erklärt.

Fürth, 3. März 2021, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Fürth über die Benutzung der öffentlichen Grünanlagen (Grünanlagensatzung – GrünAnS) vom 5. März 2021

Aufgrund der Art. 23 und 24 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 2 der Gemeindeordnung (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August

1998 (GVBl. S. 796; BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Juli 2020 (GVBl. S. 350) erlässt die Stadt Fürth folgende Satzung:

§ 1

Die Satzung der Stadt Fürth über die Benutzung der öffentlichen Grünanlagen (Grünanlagensatzung- GrünAnlS) vom 06. August 2004 (Stadtzeitung Nr. 16 vom 18. August 2004), zuletzt geändert durch Änderungssatzung vom 02. November 2020 (Stadtzeitung Nr. 1 vom 20. Januar 2021), wird wie folgt geändert:

1. § 12 Nr. 1 erhält folgende neue Fassung:

„entgegen § 4 Abs. 1 in grob ungehöriger Weise andere gefährdet, schädigt oder mehr als nach den Umständen unvermeidbar behindert oder belästigt;“

2. In § 12 werden die bisherigen Nummern 1 bis 32 zu den Nummern 2 bis 33.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Diese Satzung wurde vom Stadtrat in der Sitzung am 25. Februar 2021 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 5. März 2021, STADT

FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Infektionsschutzgesetz (IfSG) und 11. Bayerische Infektionsschutzmaßnahmenverordnung (11. BayIfSMV)

Vollzug des § 24 der 11. BayIfSMV zur Festlegung zentraler Begegnungsflächen und öffentlicher Verkehrsflächen der Fürther Innenstadt sowie sonstiger öffentlicher Orte zur Festlegung von Maskenpflicht und Alkoholkonsumverbot

Änderung der Allgemeinverfügung vom 25.01.2021, zuletzt geändert durch Allgemeinverfügung vom 14.02.2021

Die Stadt Fürth erlässt folgende

Allgemeinverfügung:

1. Änderung der Allgemeinverfügung vom 25.01.2021, zuletzt geändert am 14.02.2021

A. Nummer 1 Satz 2 der Allgemeinverfügung vom 25.01.2021 erhält folgende Fassung:

„Die **Maskenpflicht** gilt von **Montag bis Freitag von 7:00 bis 19:00 Uhr** sowie am **Samstag von 10:00 bis 16:00 Uhr** und erstreckt sich auf den gesamten öffentlich zugänglichen Raum, also einschließlich der Gehsteige bis zu den Haus-

wänden.“

B. In Nr. 4 der Allgemeinverfügung wird das Datum „07.03.2021“ durch das Datum „28.03.2021“ ersetzt.

2. Bekanntgabe

Diese Allgemeinverfügung gilt gem. Art. 41 Abs. 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) am 07.03.2021 als bekanntgeben und wird mit Bekanntgabe wirksam. Die Bekanntmachung erfolgt durch die Veröffentlichung des Tenors im Internet (Art. 27a BayVwVfG) am 07.03.2021.

Hinweise:

1. Die Anordnung ist gemäß § 28 a Abs. 1 Nr. 2 und 9 i. V. m. § 28 Abs. 3 und § 16 Abs. 8 IfSG sofort vollziehbar. Rechtsbehelfe haben daher keine aufschiebende Wirkung.

2. Nach Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (BayVwVfG) ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Str. 170, 90763 Fürth, Zimmer 3.07, aus. Sie kann während der allgemeinen Dienstzeiten eingesehen werden. Bitte

vereinbaren Sie hierzu einen Termin unter oa@fuerth.de oder Telefon 0911 974 1470.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann **innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage** erhoben werden bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach** schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz **zugelassenen** Form.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 5. März 2021, STADT FÜRTH

Im Auftrag

Mathias Kreitingner, Berufsmäßiger Stadtrat

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Gewächshausanlage mit Funktionsgebäude und Wasserbehälter

Grundstück: Schnepfenreuther Straße, Gemarkung Poppenreuth, Fl. Nrn. 429, 430

Antragsteller: Gemüsebau Hofmann GbR, Schnepfenreuther Straße 26, 90765 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der

Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für o. g. Bauvorhaben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** für die nördliche und westliche Abstandsfläche des Gewächshauses sowie der Überschneidung der Abstandsflächen zwischen dem Gewächshaus, den beiden Regenwasserspeichern, dem Pufferspeicher, dem geplanten Blockheizkraftwerk und der Überschneidung der Abstandsflächen untereinander zugelassen. Die beantragten Abweichungen

wurden ausreichend begründet. Die Baugenehmigung selbst bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erho-

ben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.**

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen**

Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist **nicht** zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung durch Umwidmung von zwei La-

deneinheiten zu drei Wohneinheiten und einem Technikraum im Erdgeschoss;

Grundstück: Königstraße 110, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 331

Antragsteller: Thomas Reu, Stadlerweg 10, 90449 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Hinweis:

Auf die Vorlage eines auf seit dem 1. Februar 2021 geltendem Abstandsflächenrecht aktualisierten Abstandsflächenplan wurde verzichtet. Von den Vorschriften des Art. 6 BayBO bedarf es keiner Abweichung von den Abstandsflächen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.**

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die**

EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umbau und Generalsanierung des Anwesens

Grundstück: Theaterstraße 28, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 707

Antragsteller: EG Theaterstraße 28, c/o Barbara Wehr, Wolfgang Wehr, Margit Paulus, Am Weizenfeld 24, 90513 Zirndorf

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für o. g. Bauvorhaben.

Das höchste Gebäude ist in Gebäudeklasse 4 eingestuft und es bedarf keiner bauordnungsrechtlichen Prüfung des Brandschutzes.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO **Abweichung** zugelassen,

1. für die Überschreitung der Abstandsfläche nach Norden (ausgelöst durch den hofseitigen Zwerchgiebel beim Vordergebäude),

2. und für die Überschreitung der zusätzlichen Abstandsflächen nach Süden (ausgelöst durch die Aufdachdämmung).

Begründung zu den Abweichungen:

Für das Gebiet, in dem die o. g. Baumaßnahmen durchgeführt und realisiert werden sollen, besteht kein Bebauungsplan. Es gilt § 34 BauGB.

Bei dem bestehenden Gebäude ist die Errichtung eines Zwerchgiebels sowie die Errichtung von Dachgauben und Balkonen geplant.

Der Zwerchgiebel entsteht beim hofseitigen Vordergebäude im Abstand von ca. 1 m zum nördlichen Nachbargrundstück Flur-Nr. 707/2 (Theaterstraße 26).

Im Innenhof sollen auch ein 2,66 m tiefer Balkon im 2. OG und ein 1,50 m tiefer Balkon im DG im Abstand von ca. 1 m von der nördlichen Grenze errichtet werden.

Der Zwerchgiebel löst eine Abstandsfläche aus, diese kommt auf dem angrenzenden Grundstück bzw. auf dem Gebäude des Flurstücks Nr. 702/2 zum Liegen. Der Zwerchgiebel und die Balkone befinden sich innerhalb der Baulinie der bestehenden Gebäu-

de Theaterstraße 20 - 30.

Der Eigentümer des angrenzenden Grundstücks hat dem Bauvorhaben zugestimmt.

Zur Verbesserung der Wärmedämmeigenschaft werden die Dächer mittels einer Aufdachdämmung versehen.

Der zusätzliche Dachaufbau beträgt insgesamt ca. 16 cm und löst tiefere Abstandsflächen bis zu 13 cm aus, welche auf den südlichen Grundstücken Flur-Nr. 706/4, 706/5 und 706 zum Liegen kommen.

Die Nachbarzustimmung wurde auch durch die Eigentümer der Grundstücke mit den Flur-Nr. 706/5 und 706 erteilt.

Die Abweichungen vom Abstandsflächenrecht der BayBO sind aufgrund der geplanten Baumaßnahmen in dieser Form notwendig, erforderlich und angemessen.

Das beantragte Vorhaben dient dem Ausbau und der Modernisierung des bestehenden Gebäudes. Eine Beeinträchtigung der Wohnqualität benachbarter Anwesen ist nicht gegeben.

Die Belichtung und Besonnung der Nachbargrundstücke wird nicht verschlechtert.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach**, Postfachanschrift: **Postfach 6 16, 91511 Ansbach**; Hausanschrift: **Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach**.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit

(www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.**

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

FAMILIENNACHRICHTEN

Anmeldung der Eheschließungen

Carolyn Ursula Schmidt, Weimar – Thomas Otto Scholz, Am Kellerberg 15; Selina Hofer – Alexander Boxler, Schönblick 10; Siglinde Koch – Klaus Peter Geng, Insterburger Str. 13; Michaela Kopplin – Swen Michel, Steinach 8; Beate Roch – Gundolf Scherber, Wilhelmshavener Str. 46; Patricia Hausmann, Nürnberg – Aymen El Faiz, Robert-Koch-Str. 33.

Eheschließungen

Elena Piechulla – Sebastian Schienhammer, Siemensstädter Str. 1.

Geburten

Anika und Michael Thomas Höll, Tochter Sara Johanna, Nürnberg; Jennifer und Timur Gadjiev, Tochter Salia, Stadelner Hauptstr. 88A; Sabrina Cornejo Simões und Pedro Miguel da Silva Vieira Simões, Tochter Mila Valentina Cornejo Simões, Blumenstr. 51; Dina und Alexander Haas, Tochter Laura, Dr.-Meyer-Spreckels-Str. 28; Eva-Carina und Kevin Kelley, Tochter Ka-

rolina, Sonnenstr. 6; Cosmina-Romina und Raul Sacu, Tochter Sofia-Ştefania, Voltastr. 1; Kristina und Martin Scharfenberg, Tochter Antonia Sophie, Fürth; Sabine Frank und Nico Heider, Tochter Mila Heider, Wilhermsdorf; Hana und Khoger Omar, Sohn Kian, Hardstr. 9; Ayla Bayram, Tochter Arya Mira, Aussigerstr. 1.

BESTATTUNGEN
FORSTMEIER

Wir
geben
Ihnen



Raum und Zeit

in unseren Trauerräumen

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

www.bestattungen-forstmeier.de

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!





SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

BESTATTUNGEN
Geyer

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ 0911 / 77 10 38

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15



Wir begleiten Sie
im Trauerfall

www.bestattungen-geyer.de

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth

im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr,

am **Samstag, 20., und Sonntag, 21. März**, von Zahnärztin Natalia Busch, Bernbacher Straße 2, Telefon 754 05 05,

am **Samstag, 27., und Sonntag, 28. März**, von Zahnärzten Dr. Dolle MVZ GmbH, Bernbacher Straße 15, Telefon 75 57 93, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich von 9 bis 24 Uhr unter der kostenlo-

sen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.



Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	17.3.2021	Nr. 4	Samstag	20.3.2021	Nr. 12
Donnerstag	18.3.2021	Nr. 10	Sonntag	21.3.2021	Nr. 13
Freitag	19.3.2021	Nr. 11	Montag	22.3.2021	Nr. 14

Dienstag	23.3.2021	Nr. 15	Sonntag	28.3.2021	Nr. 20
Mittwoch	24.3.2021	Nr. 16	Montag	29.3.2021	Nr. 21
Donnerstag	25.3.2021	Nr. 17	Dienstag	30.3.2021	Nr. 22
Freitag	26.3.2021	Nr. 18	Mittwoch	31.3.2021	Nr. 23
Samstag	27.3.2021	Nr. 19	Donnerstag	1.4.2021	Nr. 24

- Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674
- Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690
- West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854
- Apotheke am Kieselbuehl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053
- St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483
- Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491
- Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926
- Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth,
706867
- Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach, 751741
- Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196
- Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931
- Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238
- Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach,
7658638
- ABF-Apotheke**
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,

- 90762 Fürth, 72301150
- Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565
- Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385
- Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533
- Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660
- Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130
- Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400
- ABF-Apotheke**
Gebhardtstraße
Gebhardtstraße 28,
90762 Fürth, 72301100
- Altstadt-Apotheke**
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth,
779682
- Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth,
771625
- Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745
- Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700
- Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth,
766 83 20
- Malzböden-Apotheke**
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Umfangreiches Förderpaket für die Fürther Kulturszene

Nachhaltige Projekte werden unterstützt – Vor allem Räume und Auftrittsmöglichkeiten fehlen

Um sich für die durch die Corona-Pandemie gebeutelten Kulturszene in Fürth stark zu machen, hat der Stadtrat bei den Haushaltsberatungen im vergangenen Dezember 130 000 Euro zur Verfügung gestellt. Nun haben das Kulturreferat und das Kulturamt ein nachhaltiges Unterstützungsprogramm aufgelegt. Darin wird deutlich: Es fehlt vor allem an Räumen für Kunst und Kultur – seien es Ateliers oder Spielstätten, die Künstlerinnen und Künstler unter den geltenden Hygiene- und Abstandsregeln Auftrittsmöglichkeiten bieten können. Abhilfe sollen folgende vier Projekte bieten:

Open-Air Sommerbühnen

Abhängig davon, ab wann und unter welchen Umständen Theater und Konzerte wieder möglich sein werden, plant das Kulturamt in Kooperation mit privaten Veranstaltern wie Kofferfabrik, Babylon Kino, Badstraße 8, Kunstkeller o27, Kulturgewächshaus, Musikschule und Freilichtbühne, Außenspielmöglichkeiten verstärkt zu nutzen. Auch eine zusätzliche kleine Sommerbühne soll es geben. Mit einer ausgedehnten Open-Air-Programmreihe sollen darstellende Künstler und Künstlerinnen wieder sichtbar werden und Verdienstmöglichkeiten erhalten.

Mietzuschüsse für Atelierräume

Angesichts der Bedeutung der



Foto: Stefan Weiss

Kunst an oft unbeachteten Flächen – wie hier die Installation „streetart-LESEN“ der Künstlerin Sascha Banck – sollen die ganze Stadt in eine Galerie verwandeln.

bildenden Künste für das kulturelle Leben der Stadt werden Arbeitsmöglichkeiten von Künstlern und Künstlerinnen durch Gewährung von Mietzuschüssen für Ateliers unterstützt. Bewerben können sich Kunstschaaffende, die Tätigkeit hauptberuflich ausüben und ihren Arbeitsmittelpunkt in Fürth haben. Eine fünfköpfige Jury bestehend aus Vertretern und Vertreterinnen von Kulturring C, städtischer Galerie, Kunstfreunde Fürth, Akademie der bildenden Künste und Kulturamt entscheidet über die Bezuschussung. Die Ausschreibungsunterlagen gibt es unter fuerth.de/ateli-erforderung oder im Kulturamt (kultur@fuerth.de). Bewerbungsschluss ist 1. Mai 2021 für den Förderzeitraum 1. Juli 2021 bis 30. Juni 2022. Damit das Angebot auch in

den kommenden Jahren fortgesetzt werden kann, werden Spenden an Stadtkasse Fürth c/o Sparkasse Fürth, BIC: BYLADEM1SFU, IBAN: DE93762500000000000018, Verwendungszweck: 3000.1783.AFÖ erbeten.

Freiluftgalerie – Installationen im öffentlichen Raum

Die Gruppe FUE.Kunst, hervorgegangen aus einer Initiative von Fürther Künstlern und Künstlerinnen zur Nürnberger Kulturhauptstadtwerbung, plant für 2021 unter Federführung von Sascha Banck und Lutz Krutein zweimal eine jeweils dreimonatige Freiluftausstellung. Installationen und Performances sollen auf bisher unbeachtete Orte im Stadtgebiet aufmerksam machen. Rund 30 Künstlerinnen und Künstler verschiedener

Sparten können sich daran beteiligen. Die Installationen werden unter senf.xyz ab Mitte Juni abrufbar sein. Wer mitmachen möchte, kann sich melden unter kontakt@sascha-banck.de. Gesucht werden auch kulturinteressierte Menschen, die ihre Gebäude(teile) für die Aktion zur Verfügung stellen. Interessierte können sich per Mail an krutein@posteo.de melden.

Pop-up Läden für Kunst und Kultur in der Fürther Innenstadt

Kultur und Einzelhandel sind von der Corona-Pandemie gleichermaßen getroffen. Um die Fürther Innenstadt, in der es zur Zeit viele Leerstände gibt, kreativ zu beleben und gleichzeitig Kunstschaaffenden Arbeitsraum, Sichtbarkeit und Verdienstmöglichkeiten zu geben, wird es in Kürze Pop-up-Läden für Kultur geben. Die temporär genutzten leerstehenden Läden sollen mit Kunst und Kultur to go bespielt werden. Wirtschaftsreferat und Kulturamt suchen gemeinsam geeignete leerstehende Läden, die für mindestens drei Monate genutzt werden können. Eigentümerinnen und Eigentümer, die sich beteiligen möchten oder Rückfragen haben, werden gebeten, sich bis Samstag, 20. März, an die Innenstadtbefragte per Mail an einkaufen@fuerth.de oder telefonisch unter (0911) 974-1065 zu wenden. ■

Andachten zur Passionszeit in der Pfarrei St. Michael

Das Pfarramt St. Michael lädt zu zwei musikalisch besonders gestaltete Andachten unter der Leitung von Kirchenmusikdirektorin Ingeborg Schilffarth in der Passionszeit mit Werken von Johann Sebastian Bach

in die Kirche ein. Am **Samstag, 20. März, 18 Uhr** (Einlass ab 17.30), steht „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit“ und „Komm, Jesu, komm“ auf dem Programm. Und am **Karfreitag, 2. April, 15 Uhr** (Einlass ab 14.30) und

17.30 Uhr (Einlass ab 17), erklingen mit „Neu erlebt und neu gehört“ Auszüge aus der Johannespassion.

Der Eintritt ist jeweils frei, Spenden zum Abfangen der hohen Kosten erbeten. Platzreservierung sind unter

www.stmichael-fuerth.de bzw. www.pretix.eu/stmichael-fuerth erforderlich. Weitere Informationen sind auf www.stmichael-fuerth.de oder www.kirchenmusik-fuerth.de zu finden. ■

Kunstattacke im Netz

Mit der „Barrack Attack“ hat die Badstraße 8 ein Online-Kunstformat geschaffen, das freien Künstlerinnen und Künstlern aller Bereiche eine Plattform für ihre Arbeit bietet. Dabei gibt es keine inhaltlichen Vorgaben, nur eine einzige

formale Bedingung: Die Arbeit muss als Video präsentiert werden. Aktuell gibt Ingolf Sernow in der Folge Attacke 08 Einblicke in seine Welt. Alle Videos unter www.badstrasse8.de und dem Youtube-Kanal Badstrasse Acht. ■

Verschwörungsbotschaften

Zu dem Vortrag „Verschwörungsbotschaften – Ursachen und Hintergründe“ lädt Referent Volker Zuber am **Donnerstag, 25. März, 19.30 Uhr**, ins Gemeindezentrum St. Michael, Kirchenplatz 7, ein. Dabei wird der Frage nachgegangen, was eigentlich

Verschörungstheorien sind und warum solche Vorstellungen entstehen bzw. wer warum für diese Botschaften empfänglich ist. Bitte kurzfristig unter www.fuerth-evangelisch.de/aktuell kontrollieren, ob der Termin wegen der Pandemie stattfinden kann. ■

GRÜNER MARKT

STELLENANZEIGEN



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum 1. August 2021 oder frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Handwerker (w/m/d) für den Spielplatztrupp

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 6 TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2882.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **6. April 2021** online unter www.fuerth.de/karriere



www.fuerth.de/karriere



Die Stadt Fürth sucht für das **Jobcenter Fürth Stadt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

persönlichen Ansprechpartner (w/m/d) im Bereich Markt und Integration

- Vollzeit / befristet als Elternzeitvertretung
- EGr 9c TVöD bzw. BGr A 10 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 75 03-300 bzw. -325.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **31. März 2021** online unter www.fuerth.de/karriere



www.fuerth.de/karriere



Die Stadt Fürth sucht für das **Tiefbauamt, Abteilung Bauhof, Sachgebiet Straßenunterhalt**, zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Straßenbauacharbeiter (w/m/d)

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 7 TVöD

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2752 bzw. -2759.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **30. März 2021** online unter www.fuerth.de/karriere



www.fuerth.de/karriere



Die Stadt Fürth sucht für das **Jobcenter Fürth Stadt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter 1 (w/m/d) für die Leistungsgewährung SGB II

- Vollzeit / unbefristet
- EGr 9a TVöD bzw. BGr A 9 BayBesG

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 75 03-300 bzw. -325.

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **31. März 2021** online unter www.fuerth.de/karriere



www.fuerth.de/karriere

Fürth

freut sich auf Dich!

Die Stadt Fürth sucht **Beamtennachwuchskräfte** zum Ausbildungsbeginn am **1. September 2022** als

Verwaltungswirte (w/m/d) in der 2. Qualifikationsebene

Bewirb Dich **bis zum 5. Mai 2021** online unter www.lpa.bayern.de/ausbildung.

Wähle die Ausbildungsrichtung „Verwaltungswirt/in in der Kommunalverwaltung (m/w/d)“ sowie den Arbeitsort „Stadt Fürth“.

und für ein **duales Studium** zum **1. Oktober 2022**

Diplom-Verwaltungswirte (FH) (w/m/d) in der 3. Qualifikationsebene

Bewirb Dich **bis 4. Juli 2021** online für das Auswahlverfahren unter www.lpa.bayern.de/studium.

Wähle die Ausbildungsrichtung „Diplom-Verwaltungswirt/in in der Kommunalverwaltung (m/w/d)“ sowie den Arbeitsort „Stadt Fürth“.

Mach das Beste aus Deinen Talenten und gestalte aktiv die Zukunft unserer Stadt!

Weitere Informationen findest Du im Internet unter www.fuerth.de/karriere. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1341 zur Verfügung. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

charta der vielfalt
UNTERZEICHNET
Die Stadt Fürth fördert Chancengleichheit in allen Bereichen.

Wir suchen Sie!

...Ihr Veitsbronner Bäcker greller
...einfach gut!

Wir suchen **Verkäufer** (m/w/d) für unsere Bäckereifilialen in:

Veitsbronn (VZ/TZ/450€-Basis) • Vach (TZ) • Roßtal (TZ)
Cadolzburg/Wachendorf (TZ/450€-Basis) • Diethenhofen (VZ/TZ)
Großhabersdorf (TZ/450€-Basis) • Neuhaus a.d. Zenn (VZ/TZ)

Geme auch Quereinsteiger, Schüler, Studenten (m/w/d)!

Wir suchen **Reinigungskraft** (m/w/d) (450€-Basis) in **Roßtal, Veitsbronn**

Bitte schriftliche Bewerbung senden an:
 Bäckerei Greller OHG, Siegelsdorfer Str. 18, 90587 Veitsbronn
oder per E-Mail an: bewerbung@greller.info
 Telefon: 0911/751718

herbstkind
Werbeagentur GmbH

Siemensstraße 3
90766 Fürth
Tel. 976 40 79 0

herbstkind
Werbeagentur GmbH



raum für perspektive


PASSIONIERTE BAUKÜNSTLER ODER SURFER AUF AGILEM WORKFLOW?

EIN KLICK ZUM ESW:

WWW.ESW.DE/KARRIERE/STELLENANGEBOTE/

BONATH DENTAL e.K.

Obere Bahnhofstr. 24 - 90556 Cadolzburg - Tel. 09103 4957250

Wir suchen eine(n) **Elektriker/in, Mechatroniker/in, Medizin-, oder Hausgerätetechniker/in.** (m/w/d)

Sie haben Kenntnisse in der Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur von elektrischen Geräten? Verfügen über technisches Verständnis und können selbstständig und serviceorientiert arbeiten? Sie besitzen einen PKW-Führerschein, Reisebereitschaft und Englischkenntnisse in Wort und Schrift?

Ihre Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Einstiegstermin schicken Sie bitte an kontakt@bonath-dental.de

Anzeigen- annahme

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Stellenanzeigen
einfach online
aufgeben
**stadtzeitung-
fuerth.de**



Der Verein für Menschen mit Körperbehinderung Nürnberg e.V. engagiert sich seit über 50 Jahren für ein selbstbestimmtes und gleichberechtigtes Leben für Menschen mit Körper- und Mehrfachbehinderung in allen Lebensabschnitten.

Für unseren Schulbegleiter-Service suchen wir ab sofort engagierte Quereinsteiger, **pädagogische Fach- und Hilfskräfte**, sowie Praktikanten als

Schulbegleiter (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit.

Der Schulbegleiter-Service ermöglicht Kindern mit Behinderung in der gesamten Metropolregion die Teilhabe am Unterricht und die Inklusion in die Klassengemeinschaft.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.verein-fuer-menschen.de/jobs

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung vorzugsweise per Email an:

Verein für Menschen mit Körperbehinderung Nürnberg e.V.
Schulbegleiter-Service
Zerzabelshofstraße 29
90478 Nürnberg

Email: bewerbung-sbs@vfmn.de

Traumjob im Grünen
Gärtner/in für Aufgabenbereich Garten- und Landschaftsbau gesucht, oder Helfer/in, mit entsprechender Erfahrung auch artverwandte Berufe.

*Ihr Garten- und
Landschaftsbau!*

Traumjob im Grünen

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf
unter Tel. 0171/2164132
oder auf Ihre schriftliche Bewerbung.**



Fragen Sie uns!

Bergstraße 12 · 90556 Wachendorf · Tel. 09103-2244 · Fax 797220 · www.gartenservice-reisch.de

Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326

HairStyle by Ramona

Frühlingsfrisuren

UNSER ANGEBOT

...NEUE FARBE INKL. SCHNITT
UND FRISUR (mit Shampoo, Haarpflege)...

ab **76,50 €**

Gültig bis 31.03.2021

Di / Mi 8-17 Uhr Do / Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot

tilgner
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.
Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Suche ! gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus von Privat Telefon 0911/ 6004240

Gesundheit & Wellness

Natalie Schmidt YOGA
krankenkassenzertifiziert
<https://www.eversports.de/s/na>
Tel: 0151-40341931

Lebensberatung, Trost und Zuspruch Dr. Iris Schmidt
Luisenstr. 10, Fürth, 0911/5187301
Coaching4success.de

Podologie Alvin Frauenknecht
Krankenkassenzulassung
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32
0911/7048234 + 0163/3153196

Geschäftsempfehlungen

LKW mit Lade Kran :
Laden abfahr.: Aushub Bauschutt Grünabfälle – Liefern: Sand Schotter Splitt Humus Liefern über Zäune möglich
Fa. Schmidt Tel: 0171 360 3712

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670.
www.itservice-fuerth.de

Dachdeckerei R. Walter

Umdeckungen u. Reparaturen, und eig. Spenglerei, Festpreise, Meisterbetrieb 0911/493976

Malermeisterbetrieb Schöwitz
Maler/Fassaden und Dämmung eig. Gerüst, saub./zuverl. Festpreis, 0911/493976

Dachdeckerei u. Spenglerei, alle Arbeiten und Rep. zuverl./sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri 0172/8103291

Dachziegelumtausch Alt g. Neu
Abnehmen u. Entsorgung, Neueindeckung m. Betonpfannen, Ortgang u. Trockenfirst, inkl. sämtl. Zubehör, 30 J. Garantie, Gerüst, Festpreis, m²/78,50 € MwSt., Meisterbetrieb. Fa. Gaxherri, Tel. 0172/8103291

Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987.
Kleine Pflasterarbeiten, Hecken, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314 www.gartenpflege-morawski.de

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanierung.de

Malermeister Norbert Schlicht

info@maler-schlicht.de
Tel.: 0170-4127026

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtigkeitsnachweis und Kanalinspektion.
Tel. 0911/41 75 77
Fax 0911-941 99 84
info@subway-rohrsanierung.de

Baumstumpf entfernen
Gartenpflege 017632889395

Gärtnerei Gewondow sucht neue Aufträge
TEL. 0911 47902219 oder 015774872908

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Kaufe/Verkaufe

Privater Sammler sucht:
Pelze, Briefmarken, Näh-Schreibmaschinen und Schmuck
Seriöse Bar Auszahlung vor Ort
Tel. 015751000364

4000€ bei erfolgr. Vermittlung: Junge Familie sucht Baugrund oder EFH, DHH, REH, Bj 90+, Raum Fü-Stadt, Land Nord, West 0911 92360984

Aus alt mach Geld! Suche:
Pelze, Abendgarderobe, Handtaschen, Porzellan Wandteller Hummelfiguren, Kristall, Zinn, Bestecke, Näh-Schreib-Fotoapparate, Schallplatten, Uhren, Bibel und Bücher, Mode, Bernstein-



schmuck uvm. Rosenkränze, Tep-
piche, Bilder Tel:015207761939

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte:
Treppenhaus, Winterdienst,
Tel: 017631095993

**Suche Reinigungskräfte
(m/w/d) in Teilzeit.**
In Zirndorf & FÜ-Burgfarrnb.
Mo-Fr Tel. 0174/9703025

Verschiedenes

Kostenlos holen wir gut erhal-
tene Möbel u. funktionsfähige
Elektrogeräte ab. Aktionshalle
Stein Tel. 0911/705377

Schrotthandel Nock&Söhne
Wir sind ein alteingesessenes
Unternehmen das seit 1964
sesshaft in Fürth ist. Abholung
jeglicher Schrottart und Me-
talle etc. einfach kurz anrufen

IMPRESSUM

Herausgeber
Stadt Fürth, Bürgermeister-
und Presseamt Hallstraße 2,
90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion
Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit
Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Alexandra Meisel, Britt Hungele,
Willi Ebersberger

Auflage
69 000, Verteilung an alle
Haushalte der Stadt Fürth
Erscheinungsweise
23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck
Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler
Direktwerbung Franken,
Telefon 9698110

Layout und Anzeigen
herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976407966
Fax 0911-976407999
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

und Ihr Anliegen schildern.
Auch Demontage Wohnungs-
auflösungen, GoldSchmuck-
PelzAnkauf Tel. 01744599592

**Rente aufbessern! Bleiben Sie
in ihren eigenen vier Wänden
wohnen.** Ehepaar sucht Haus
mit Garten zum Kauf gg. Ein-
malzahlung oder mtl. Rente
mit lebenslangen Nießbrauch.
Tel. 015231896658

Immobilien

**Junge Beamtenfamilie sucht
Baugrundstück** ab 400m² im
Landkreis Fürth zum Kauf.
T.: 015752458689

Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung
zum Kauf von Privat gesucht.
Gerne auch renovierungsbed.
Tel.: 0911/14885264

Familie sucht freisteh. Haus
zum Kauf bis ca. 1.000 qm
Grund in **Dambach/Westvor-**
stadt/Oberfürberg. Nach Mög-
lichkeit Erhalt von Altbestand.
Tel.: 0176 75371216

**Junge Familie sucht Wohnung/
Stadthaus zum Kauf!** Ab 100 m²,
zentrumsnah, renovierungsbed.
o. bezugsfertig T: 017655636888

Für gute Kunden gesucht: Bau-
grund in Fürth, 400-500 qm, bei
gt. Lage auch mit Altbest. DR.
SCHAEFER IMMOB., T. 929980

MFH/WGH dringend gesucht
Zahlreiche Kunden vorhanden
DR. SCHAEFER IMMOB., T.
929980

**Paar sucht EFH, DHH oder
Grundstück in Fürth** oder Um-
gebung von privat.
0163/1862926
hausinfuerth@web.de

Ehepaar sucht Grundstück
400 - 450 qm in Fürth für EFH
immo4adm@hotmail.com
T.: 01728978282

Mietgesuch

**Suche Halle/Werkstatt zur
Miete** in Fürth und Umgebung
0911/7230649

Vermietung

Tiefgaragenstellplatz (neu,
trocken) in **Zirndorf Alte Ves-**
te für 70 €/Monat ab 04/21 zu
vermieten 015162769103

Marktplatz

Suche Schallplatten und CDs!
Keine Klassik und keine Volks-
Musik. Tel.: 0911-7499








Zukunft aus Tradition

Klaus Hunneshagen
Niederlassungsleiter

Bankhaus Max Flessa KG
Friedrichstraße 8
90762 Fürth

Telefon: 0911 988988-0
fuerth@flessabank.de
www.flessabank.de



FLESSABANK
BANKHAUS MAX FLESSA KG

Für Sie in der Region

Auch in dieser besonderen Zeit stehen wir Ihnen mit Kompetenz und Herz vor Ort zur Seite.

Viele unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleiten unsere Kundinnen und Kunden seit mehr als 16 Jahren in Fürth. Denn Kontinuität und Vertrauen sind sehr wichtig.

Es ist unsere Stärke, gut zuzuhören. Nur so können wir die Bedürfnisse der Menschen wirklich verstehen, mit denen wir gemeinsam in der Region leben.

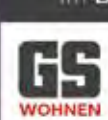
Wir freuen uns auf Sie.




**WUNSCHTERMIN
ONLINE BUCHEN:**
(Code scannen)



Lassen Sie Ihren Traum von einer modernen Eigentumswohnung im Fürther Stadtteil **Burgfarrnbach** Wirklichkeit werden. In der Söldgasse 9 entstehen **zwei moderne Mehrfamilienhäuser (KfW-55)** mit insgesamt **22 Wohneinheiten**. Die **2- und 3-Zimmer-Wohnungen** sind geschmackvoll ausgestattet und verfügen u.a. über eine behagliche Fußbodenheizung und E-Rollos. Im Dachgeschoss sind zwei großzügige Wohnungen mit jeweils **4 Zimmern** und großzügigen **Dachterrassen** geplant.



www.farrnbach-living.de

0911-37 27 57 00

**MEIN SONNENPLATZ
DA BIN ICH DAHEIM**